EL LITORAL

Año LIV — No. 17.552 | 16 páginas | Precio: $ 0,70 | SANTA FE, LUNES 19 DE JUNIO DE 1972 | Dirección y Administración: San Martín 2651/59 — Tel. 20101

Homenaje a la enseña patria

El jefe del Estado presidirá mañana en Rosario las ceremonias centrales y luego viajará a San Nicolás



(Radiofoto UPI)

Habla la profesora Martha Catalina Deuzón, durante el acto en celebración del Día de la Bandera que se llevó a cabo esta mañana en el Colegio Nacional "Buenos Aires" de la capital federal

ROSARIO, 19. — El presidente de la Nación, teniente general Alejandro A. Lanusse asistirá mañana a la ceremonia central del Día de la Bandera y el miércoles presidirá en la ciudad bonaerense de San Nicolás el acto del 25o. aniversario de la creación de SOMISA (Sociedad Mixta Siderúrgica Argentina).

Tras la ceremonia de mañana, Lanusse se embarcará en el yate presidencial "Tequara" —a bordo del cual pernoctará— para dirigirse aguas abajo por el río Paraná hacia San Nicolás, ciudad distante 220 kilómetros al norte de esta capital.

Lanusse llegará en el avión presidencial "Libertad" y será recibido en el aeropuerto local por el gobernador de la provincia, general Guillermo Sánchez Almeyra, y el comandante del Segundo Cuerpo de Ejército, general de división Jorge Esteban Cáceres Monié, entre otras autoridades.

Le acompañarán el ministro del Interior, Dr. Arturo Mor Roig; el ministro de Defensa Dr. Eduardo Aguirre Obarrio, y altos funcionarios.

Inmediatamente Lanusse se trasladará hasta el Monumento a la Bandera que se levanta en las barrancas del río Paraná, donde tendrá lugar la ceremonia central.

Allí jurarán la bandera efectivos de las tres armas tras lo cual se realizará un desfile militar.

En Córdoba

CORDOBA, 19. — En la plaza de las Américas jurarán parte de los efectivos militares dependientes del Comando del Tercer Cuerpo de Ejército. La ceremonia de juramento de la enseña patria comenzará a las 10. Otros grupos lo harán en Pilar, La Calera y Alta Gracia.

Por su parte, los efectivos de la clase 1101 incorporados a la Escuela de Suboficiales de Aeronáutica lo hará a las 8 y a las 10 jurarán los aspirantes del segundo curso.

En todos los establecimientos educacionales se cumplieron actos alusivos y también lo hicieron entidades culturales de la ciudad.

Deberá abstenerse un canal de TV de emitir un programa

BUENOS AIRES 19 (Télam) — El juez civil, Dr. Diego L. Barroetavena, hizo lugar a la medida cautelar solicitada por Jorge David Falus contra Canal 11 Dicon S. A. disponiendo que esta empresa debe abstenerse de emitir en lo sucesivo el programa "Juguemos al sicoanálisis" que propaló dentro del ciclo denominado "Radiolandia en televisión" con la participación de Mariquita Gallegos, Menchu Quesada y Edith Boado, entre otras personas, invitadas por el animador Lucho Avilés, conductor del programa.

Considera el magistrado que de los elementos de prueba acompañados, de oficio de la Dirección Nacional del Derecho de Autor y obra inédita adjunta, así como de las declaraciones testimoniales según las cuales la parte actora registró dicha obra inédita titulada "Juguemos al sicoanálisis" consistente en un juego de entretenimiento adaptado para su difusión por los medios televisivos y que la demanda ha propalado un programa basado en dicha creación artística en violación de lo dispuesto por los Art. 2 y 4, inc. 1ro. de la ley 11723 de Propiedad Literaria y Artística, resulta verosímil el derecho de los peticionantes por lo que corresponde hacer lugar a la medida preventiva solicitada.

La parte demandante había hecho reserva de accionar por daños y perjuicios causados por la emisión realizada el 26 de mayo último.

Lanusse se refirió a su reciente gira

BUENOS AIRES, 19 (UPI). — El presidente de la Nación retornó anoche de su nuevo viaje por el interior del país, iniciado el viernes de la semana anterior, oportunidad en que visitó las ciudades de General Pico y Santa Rosa, La Pampa. Al día siguiente continuó viaje a Villa Dolores, Córdoba para ir el mismo día a Neuquén.

En el territorio pampeano el teniente general Alejandro Lanusse se interiorizó de las necesidades de la zona y tomó conocimiento de las que le hicieron llegar representantes de instituciones locales a quienes recibió en audiencia.

En Villa Dolores presidió el acto donde se suscribió el contrato para la construcción del camino de las Altas Cumbres que unirá a Córdoba, San Juan y Mendoza.

En Neuquén permaneció hasta la víspera evaluando las consecuencias que deparó el prolongado temporal desatado en la zona noroeste de dicho Estado.

En la capital neuquina conversó con los periodistas locales antes de emprender el regreso a Buenos Aires y según la versión suministrada por la Secretaría de Prensa y Difusión, el jefe del Estado manifestó su satisfacción por los resultados de la recorrida que acababa de realizar ya que —señaló— "hemos podido aprovechar al máximo el poco tiempo que tuvimos".

Luego, hizo una reseña de las observaciones realizadas sobre la zona afectada por los temporales y elogió la labor de las autoridades provinciales y militares que acudieron en auxilio de los pobladores afectados por el fenómeno.

Seguidamente el teniente general Lanusse afirmó que el gobierno nacional está dispuesto a acelerar la ayuda al noroeste neuquino y anunció el desplazamiento desde Mendoza de material para la construcción de puentes de emergencia, a cargo del Ejército, con el propósito de salvar, aunque sea transitoriamente, la incomunicación en que se encuentra Loncopué.

Luego, respondiendo a algunas preguntas, el primer mandatario afirmó que no va a haber limitación alguna para que la región utilice la energía de El Chocón, y que volverá a visitar la capital neuquina a fines del próximo mes.

Finalmente interrogado sobre si la ley de hidrocarburos será promulgada tal cual la ha elevado el Ministerio de Obras y Servicios Públicos, el jefe del Estado contestó: "Efectivamente, ese proyecto ha sido elevado por el ministro Pedro Gordillo y estará en estos momentos a estudio de los altos mandos. Por eso no quiero aventurar opinión".

Se cumple el paro de pilotos de líneas aéreas

NUEVA YORK, 19 (UPI). — Gran parte de los vuelos aerocomerciales en todo el mundo quedaron suspendidos hoy, a raíz de una huelga de pilotos en reclamo de medidas más efectivas contra la piratería aérea.

Muchos vuelos internacionales fueron cancelados pero en los Estados Unidos, donde hay un gran volumen de tráfico, los servicios continuaron casi normalmente, ante una orden judicial que prohibe el paro.

La mayor parte de las asociaciones de pilotos del mundo se sumó al movimiento.

Pero algunos grupos, entre ellos los pilotos árabes, se negaron a sumarse diciendo que el paro tiene "motivaciones políticas".

Entre los pilotos que se sumaron al paro figuran los de México, Canadá, Argentina, Singapur, Suiza, Francia, España, Suecia, Noruega, Finlandia, Alemania occidental, Austria, Holanda, Italia, Checoslovaquia, Gran Bretaña, India, Israel y Kenya.

No pararon los de Corea del Sur, Egipto, Portugal, Filipinas, Australia, Líbano, Hong Kong, Tailandia, Japón, Bangla Desh, Taiwan y República Dominicana.

En Finlandia, el titular de la Federación Internacional de Pilotos de Líneas Aéreas (IFALPA), capitán Ola Forsberg, dijo que esta acción mundial "fortalecerá la acción de la organización contra los piratas aéreos".

En el aeropuerto de Lod, en Tel Aviv, donde terroristas japoneses, actuando en nombre de los guerrilleros palestinos, mataron a 27 personas, la inactividad era hoy total.

Fue ese hecho uno de los que precipitó la huelga.

En Estados Unidos la mayoría de los pilotos desistió del paro debido a una prohibición emitida en la víspera por el juez Warren Burger, miembro de la Corte Suprema de Justicia.

La única empresa que quedó totalmente paralizada fue Northeast Airlines y Eastern Airlines debió suspender algunos de sus vuelos.

Las demás informaron que los horarios se mantendrían dentro del esquema habitual.

EN NUESTRO PAIS

BUENOS AIRES, 19 (UPI). — Desde las 3 de hoy se está cumpliendo el paro dispuesto por la Asociación de Pilotos de Líneas Aéreas en adhesión a la Federación Internacional de Asociaciones de Pilotos de Líneas Aéreas (IFALPA) que decretó una huelga de 24 horas en protesta por los reiterados actos de piratería aérea.

Ante esta circunstancia, Aerolíneas Aéreas Argentinas dispuso no operar en las rutas de cabotaje interno, regional e internacional y reanudará los servicios habituales a partir de la 0 hora de mañana.

Por su parte la empresa Austral —que opera del aeroparque metropolitano— informó que cumplirá vuelos de cabotaje durante la jornada los cuales se iniciaron con un servicio a Neuquén concretado a las 8.15 de la mañana. Posteriormente se desarrollaron los siguientes, previstos para Rosario, Mendoza, Bahía Blanca, Mar del Plata y otras zonas del país. En cambio suspendió los servicios regionales, que incluyen vuelos a Asunción, Montevideo y Antofagasta.

Aerolíneas Argentinas informó además que no hubo problemas en el areoparque y Ezeiza con las personas que tenían pasajes pues se les avisó con tiempo de la cancelación de los respectivos servicios.

En la Panamerican se informó esta mañana que se está cumpliendo el único servicio previsto para la jornada. Se trata del vuelo 201 Nueva York - Río de Janeiro - Buenos Aires. La máquina arribará en las primeras horas de esta tarde al aeropuerto internacional de Ezeiza y horas después emprenderá el retorno a los Estados Unidos.

Por su parte la Asociación de Pilotos de Líneas Aéreas informó este mediodía que la actividad aerocomercial es prácticamente nula en el país y el exterior. Añadió que la empresa Austral ha programado siete vuelos sobre un total de 26 previstos para la jornada mientras que Aerolíneas Argentinas canceló la totalidad de 48 servicios programados para hoy.

Añadió APLA que tiene agrupados 380 pilotos "pero solamente 8, que no pertenecen a la entidad efectúan los vuelos de referencia". Anticipó además que APLA "no se hace responsable de lo que les pueda ocurrir a los pilotos que no se sienten identificados con sus colegas en todas las aerolíneas del mundo".

Además informó que deslinda toda responsabilidad sobre llamadas anónimas denunciando explosivos a bordo de los aviones de la empresa Austral y otras líneas "tal como lo ocurrido esta mañana con su primer vuelo a Neuquén, el cual debió demorar cinco minutos a raíz de la denuncia de la existencia de una bomba en su interior".

Ensayos nucleares franceses

AUCKLAND (Nueva Zelandia), 19 (UPI). — Francia iniciará mañana su serie de ensayos nucleares en el atolón de Mururoa, pese a las protestas de naciones cuyas costas son bañadas por el océano Pacífico.

Las autoridades francesas notificaron a las neozelandesas que las experiencias comenzarán el martes a mediodía, hora de Nueva Zelandia.

Laurence Daymond, jefe técnico del Departamento de Servicios Aeronáuticos de Francia informó desde Tahití que las áreas de pruebas son: Mururoa A: un círculo de 200 millas marinas de radio centrado en los 21 grados 50 minutos de latitud sud y 138 grados 47 minutos oeste, y Mururuoa B, un sector de círculo de 500 millas de radio, centrado en el mismo punto, entre los acimuts de 50 y 150 grados. Agregó que estas áreas son ligeramente más pequeñas que las de las pruebas anteriores.

El agente consular francés en Auckland durante los últimos 23 años, Roy McElroy, renunció en protesta por las pruebas, según informó hoy.

AFECTO ZONAS DE FLORIDA EL CICLON "AGNES"

MIAMI (Florida), 19 (AFP). — Vientos de 160 kilómetros por hora que acompañan al ciclón "Agnes" se hicieron sentir en las zonas bajas de Florida donde las autoridades señalaron un muerto y varios heridos a consecuencia de fuertes tornados.

El huracán "Agnes" que se encontraba anoche a unos 500 kilómetros al sur de la Florida, azotará esta región el lunes por la tarde, según las previsiones meteorológicas.

Las lluvias abundantes y los fuertes vientos provocaron daños a unos cien kilómetros al noroeste de Miami.

Aunque no se decretó la alerta general en toda la Florida, las autoridades avisaron a los habitantes de la costa occidental para que tomen las medidas de precaución que se imponen.

Algunos sectores recibieron instrucción para que se preparen a evacuar sus viviendas y refugiarse en los centros de auxilio en caso de que la situación se agrave.

Es apoyada la actitud de Irak sobre petróleo

VIENA, 19 (UPI). — Los líderes de los países exportadores de petróleo agrupados en la OPEC se negaron hoy a suministrar a Occidente el crudo que tradicionalmente se importaba desde el mercado de Irak.

La Organización de Países Exportadores de Petróneo, con base en esta ciudad, dio cuenta en un comunicado de su total apoyo a la nacionalización decidida por el gobierno iraquí, a principios de mes, de la Compañía de Petróleo de Irak, compuesta por capitales occidentales.

En una muestra de solidaridad, los 10 socios de la OPEC resolvieron "no permitir a las compañías petroleras reemplazar los niveles de exportación de la Compañía de Petróleo de Irak registrados en 1970, por el crudo producido en sus territorios", dice el comunicado.

La decisión fue tomada en una reunión de emergencia de los estados miembros de la OPEC realizada el 9 de junio en Beirut.

COLOMBIA DARA MAS IMPULSO AL PACTO ANDINO

LIMA 19 (EFE). — Colombia procurará dar un impulso al Pacto Andino, en la III Reunión ministerial del mismo que comienza hoy en Lima, según declaró el canciller Vázquez Carrizosa a su llegada de ayer tarde a la capital peruana.

El ministro colombiano, que fue recibido por su colega peruano, general De la Flor Valle, reconoció que el grupo andino se enfrenta a algunos problemas, pero exteriorizó su confianza en que los mismos "serán tratados con miras al futuro y no al pasado".

Vázquez Carrizosa se refirió también con optimismo al posible ingreso de Venezuela en el acuerdo de Cartagena, pero precisó que ese es tema a tratar por la comisión del pacto. Asimismo, el ministro colombiano manifestó su oposición a las pruebas atómicas en general.

HA SIDO OPERADO EL GOBERNADOR GEORGE WALLACE

SILVER SPRIN, (Maryland), 19 (UPI). — Los médicos dieron hoy al gobernador George C. Wallace menos del cincuenta por ciento de posibilidades de que pueda volver a caminar normalmente.

Su médico dijo que el gobernador ha "aceptado el hecho de que es probable que tenga que recurrir a la ayuda de muletas".

Wallace fue sometido ayer a una operación que duró 80 minutos en el hospital Holy Cross. Los cirujanos lograron extraer con éxito la bala que tenía alojada cerca de la médula espinal.

El médico personal del gobernador, Hamilton Hutchinson, predijo que el gobernador podría asistir a la convención del Partido Demócrata que comienza en Miami el 10 de julio, pero que tendría que permanecer en una silla de ruedas.

Hutchinson agregó que si resultaba candidato, Wallace "podría permanecer en la convención por todo el tiempo que fuera necesario".

Hutchinson señaló también que había discutido con su paciente la posibilidad de que Wallace no pueda volver a caminar normalmente en el futuro.

Henry Kissinger se encuentra en Pekín

El asesor del presidente Nixon considerará con las autoridades chinas distintos problemas que afectan a los dos países y al sudeste asiático

PEKIN, 19 (AFP). — El asesor presidencial norteamericano en política exterior, Henry Kissinger, arribó esta noche a Pekín para discutir la normalización de las relaciones chino - norteamericanas y tratar diversos problemas mundiales con los dirigentes chinos.

El Dr. Kissinger, fue recibido por el ministro chino de Relaciones Exteriores, Chi Peng-Fei y por el viceacanciller Chiao Kuan-Hua.



(Radiofoto UPI)

La representante del Vietcong a la conferencia de París sobre el caso vietnamita, Nguyen Thi Binh, formula declaraciones referentes a la situación en el sudeste asiático. A su lado se halla un funcionario no identificado

Objetivos de la misión Kissinger

HONG KONG, 19 (UPI). — Fuentes diplomáticas expresaron hoy su creencia de que está tomando cuerpo una nueva iniciativa para el logro de la paz en Indochina, esta vez con el auspicio de Estados Unidos, la Unión Soviética y China.

La atención está puesta ahora en la visita que hoy inició a Pekín, Henry Kissinger, principal asesor del presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, en materia de política internacional.

Diplomáticos especializados en cuestiones china vincularon el viaje de Kissinger a Pekín con la escala que hizo en la capital china el jefe de la delegación de Vietnam del Norte en las conversaciones de paz de París, Le Duc Tho, y con la visita a Hanoi del presidente de la Unión Soviética Nikolai Podgorny.

A pesar de que algunos funcionarios en Washington han negado que exista conexión alguna entre estas visitas, fuentes diplomáticas aquí y en Pekín están convencidas de que existe una relación entre esta sucesión de acontecimientos y las nuevas gestiones que, al parecer, se realizan para reanudar las conversaciones de París.

Según fuentes diplomáticas, entre los asuntos que discutirá Kissinger con los dirigentes chinos estarán además de Vietnam, las relaciones norteamericanas con Japón, el acuerdo entre Estados Unidos y la Unión Soviética sobre limitación de armamentos estratégicos, y cuestiones comerciales.

Se espera que el primer ministro Chou En Lai rechace firmemente la presencia norteamericana en Vietnam.

Los diplomáticos dudan de que Chou ofrezca ningún tipo de ayuda para que las nuevas gestiones de paz se inicien, pero consideran al mismo tiempo que esta vez China no tratará de bloquear esas gestiones, tal como lo ha hecho anteriormente.

Durante la conversación que sostuvo con un grupo de norteamericanos que lo visitó la semana pasada, Chou sugirió que Nixon debía seguir el ejemplo del extinto presidente Dwight D. Eisenhower cuando terminó la guerra de Corea.

El mal tiempo impidió ataques al Norvietnam

SAIGON, 19 (UPI). — Han desaparecido las restricciones para el bombardeo aéreo contra Vietnam del Norte, al haber dejado Hanoi el presidente de la Unión Soviética, Nikolai Podgorny, según instrucciones dadas a los pilotos estadounidenses.

Sin embargo el mal tiempo impidió que la aviación lanzase hoy sus ataques contra la capital norvietnamita.

El apoyo ruso a Hanoi reiteró el Sr. Podgorny

MOSCU, 19 (UPI). — El presidente soviético, Nikolai Podgorny, que ayer regresó de Hanoi donde prometió a Vietnam del Norte "toda la asistencia necesaria para rechazar la agresión estadounidense", según informó hoy radio Moscú.

El boletín, difundido a las 10 de esta mañana fue la primera noticia oficial de que Podgorny, que partió el miércoles, hubiese dejado el país.

En sus conversaciones con los líderes norvietnamitas, Podgorny "examinó la situación en relación con la intensificación de la agresión contra un país socialista por parte de las fuerzas imperialistas", dijo la radio.

Radio Moscú agregó que ambas partes sostuvieron que la Unión Soviética estaba prestando y "continuará prestando toda la ayuda necesaria para rechazar la agresión norteamericana".

"Ambas partes denunciaron resueltamente la agresión del imperialismo norteamericano y exigen que se ponga fin al bombardeo, a la colocación de minas en los puertos de Vietnam del Norte y al cañoneo de las costas", anunció también radio Moscú.

La transmisión condenó asimismo el programa de vietnamización de Vietnam del Sur.

Reiteró también la exigencia comunista de que las conversaciones de paz de París, que actualmente están interrumpidas, se reanuden ya que representan "la única solución a la crisis de Vietnam".

La radio dijo que el secretario del comité central del partido y especialista en industrias pesadas, Konstantin F. Katushev, acompañó a Podgorny en su viaje a Hanoi.

Los medios de información soviéticos no habían hecho mención hasta hoy de la ausencia de Podgorny. La noticia de su viaje se conoció cuando el presidente de la Unión Soviética hacía una escala en Calcuta en ruta a Hanoi.

Torrencial lluvia en Hong Kong

HONG KONG, 19 (UPI). — Una lluvia de extraordinaria copiosidad, 660 milímetros, ha causado por lo menos 76 muertos ahogados en torrentes de agua y aluviones de barro, según informó el Departamento de Bienestar Social.

El fenómeno, acompañado por fuertes tormentas eléctricas, fue el de mayor intensidad que se registra en 83 años y también forzó la evacuación de miles de personas.

Funcionarios indicaron que hay muchos desaparecidos.

Los aguaceros, que empezaron el viernes, amainaron hoy en la mayoría de las áreas, dejando ver algunos claros del cielo tanto en Hong Kong como en la península de Kowloon.

La catástrofe aérea inglesa

LONDRES, 19 (UPI). — El peor accidente de aviación ocurrido en Gran Bretaña podría haber sido causado por el piloto, al disminuir la potencia de los motores para cumplir las disposiciones contra ruidos, informaron hoy expertos aéreos.

La caída de un trirreactor de la British European Airways (BEA) se produjo anoche minutos después de despegar del aeropuerto londinense de Heathrow, matando a los 118 ocupantes.

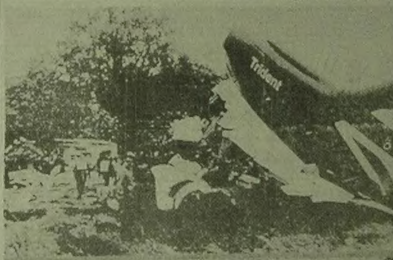
Pilotos, funcionarios del aeropuerto y de la BEA, coincidieron que tanto los restos como las declaraciones de los testigos, indican que el aparato debía haber estado subiendo en ángulo muy agudo cuando los motores perdieron fuerza y cayó de cola, perpendicularmente.

Un vocero de la compañía Hawker-Siddeley, constructora de los trirreactores, dijo que la disminución de la potencia de los motores es una "posible causa" del desastre "pero hasta que conozcamos los resultados de la investigación y de lo que surja del estudio de la "caja negra" que graba las condiciones en que se realizó el vuelo, no podemos decirlo definitivamente".

Vecinos de la población de Staines, próxima al lugar del accidente, que fueron los primeros en llegar hasta el avión, encontraron a los 109 pasajeros y a los nueve miembros de la tripulación muertos o agonizando.

Muchos de los pasajeros tenían puestos sus cinturones de seguridad y otros colgaban de las ventanillas del aparato. Mientras que algunos niños se quejaban desesperadamente.

"Era una escena horrible", dijo el taxista John Blunt, que se precipitó hacia el lugar del siniestro al ver caer el avión, cuando viajaba por una carretera próxima al aeropuerto.

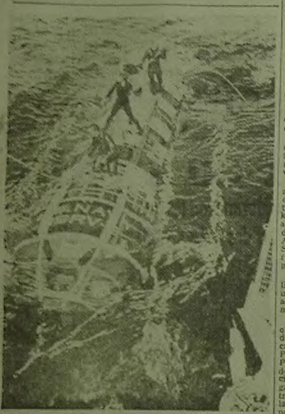


(Radiofoto UPI)

Restos del avión de la British European Airways (BEA) que se estrellara con 118 personas a bordo en las cercanías del aeropuerto de Heathraw, de donde había partido momentos antes con rumbo a Bruselas.

A UN SUBMARINO HAN CONVERTIDO EN RESTAURANTE

BELGRADO, 19 (AFP). — Un [illegible] de la Segunda Guerra Mundial convertido ahora en restaurante, se halla [illegible] en una bahía [illegible] a la ciudad yugoslava de Dubrovnik. El barco fue hundido por los aliados y recobrado más tarde por los yugoslavos hace algún tiempo.



(Radiofoto UPI)

Pruebas submarinas de rescate. — El segundo artefacto naval de profunda inmersión, destinado al rescate submarino, vuelve a su buque madre después de descender exactamente una milla en prueba dirigida por la empresa constructora. Dicha inmersión tuvo lugar frente a San Diego (California), con dos pilotos y dos observadores a bordo. El referido artefacto está proyectado para el rescate de 24 hombres a la vez de cualquier submarino accidentado.

PRIMER ENVIO DE PETROLEO ECUATORIANO

GUAYAQUIL, 19 (UPI). — Los primeros barriles de petróleo ecuatoriano llegarán a la costa del Pacífico la próxima semana, luego de cruzar el país desde la selva hasta el puerto de Balao.

El anuncio fue hecho por el ministro de Recursos Naturales, Gustavo Jarrín Ampudia, en un programa televisado.

El petróleo, extraído en los alrededores de lago Agrio, enclavado en la selva oriental del país, recorrerá 503 kilómetros de oleoducto y atravesará los Andes a más de 4.000 metros de altura. Actualmente se encuentra en Santo Domingo de los Colorados, a 167 kilómetros del puerto de Balao.

Se espera que el petróleo llegue a distino el martes, en un acto al que posiblemente asista el presidente Guillermo Rodríguez Lara.

El ministro Jarrín señaló que en la próxima reunión del gabinete, se decidirá la creación de la Corporación Petrolera Ecuatoriana (CEPE). Dijo que cuando Ecuador adquiera suficientes conocimientos ingresará a la Organización Mundial del Petróleo (OPEP), entidad ante la cual ya pidió autorización para designar observadores a la próxima reunión.

Jarrín responsabilizó al gobierno anterior presidido por José María elasco Ibarra —actualmente exilado en Buenos Aires—, de neglizencia en el establecimiento de una política petrolera.

Murió la paciente a la que se le filtraba la sangre con un mono

AUGUSTA (Georgia), 19 (UPI). — Falleció de neumonía una mujer que había sido mantenida más de una semana filtrando su sangre a través del hígado de un mandril.

Un vocero del Talmadge Memorial Hospital dio cuenta de la muerte ayer de la señora Linda Greenway, de 32 años, quien padecía de un mal crónico del hígado.

El Dr. George Abouma, pionero en ese tipo de tratamientos, dijo que la señora Greenway necesitaba probablemente el trasplante de un hígado humano, pero que [illegible] a su estado de debilidad provocado por la neumonía que contrajo, "nunca pudo ser considerada para una operación de ese tipo".

El procedimiento aplicado por el Dr. Abouma, mediante el cual la sangre del paciente es filtrada a través del hígado recién extraído de un mandril, ha sido comparado a la diálisis del riñón por medio del cual se limpia la sangre del enfermo recurriéndose a una máquina.

Se considera al Dr. Abouma reconocido experto en la materia, como un pionero de este procedimiento que aplicó en dos ocasiones durante la semana pasada a la señora Greenway.

El abastecimiento y exportación de carnes

BUENOS AIRES, 19 (UPI). — El gobierno estima alcanzar los 650 millones de dólares durante el corriente año en concepto de explotaciones de carnes, indicó una fuente gubernamental. El año anterior los embarques al exterior totalizaron 370 millones de dólares.

El incremento que podría operarse en el curso del presente año obedecería, en primer término, a las favorables condiciones que existen en los mercados mundiales para la colocación del producto argentino. Para aprovechar esta coyuntura, las autoridades oficiales dispusieron prolongar el período de veda al expendio de carne vacuna en el ámbito interno que, de una semana alternada, pasará a dos semanas de prohibición y una semana de venta libre, a partir del lunes 26 del corriente.

Empero, y para aliviar en parte el problema del abastecimiento de ese producto en los grandes centros urbanos, las autoridades dispusieron exceptuar de esa prohibición de venta a los cortes que no tienen aceptación en el área internacional.

La estimación de 650 millones de dólares, realizada por el gobierno, resulta en realidad algo conservadora, pues los técnicos oficiales del Ministerio de Comercio consideran que podría superarse fácilmente dicha cifra. De lograr ese nivel de exportaciones, el país podrá contar con las divisas indispensables para enjugar, en parte, la drástica caída de producción que se observa en el sector granos.

Los cultivos cerealeros, correspondientes a la actual cosecha agrícola han resultado inferiores en un promedio del cincuenta por ciento a los rendimientos obtenidos el año anterior.

Con relación al problema planteado por el estado de quiebra del frigorífico Swift, el gobierno aguardará la decisión de la justicia en el caso planteado. Actualmente, la situación de ese establecimiento se encuentra en consideración de la Corte Suprema de Justicia.

Los obreros de Swift han presentado formalmente una oferta de compra al gobierno nacional, pero la misma se encuentra pendiente de consideración hasta tanto los tribunales se expidan en definitiva. Dicho frigorífico ocupa actualmente un total de 11.700 empleados y obreros.

En otro orden, dentro de la activa política económica, el proyecto de promoción industrial, uno de los temas que se encuentra en proceso de análisis, sería dado a conocer durante la primera quincena de julio próximo. Algo similar ocurriría con la ley de promoción minera, cuyo anteproyecto fue considerado recientemente por los miembros del Consejo Nacional Asesor de Minería, organismo que se encuentra integrado por todos los sectores vinculados con esa actividad.

Ambos regímenes de promoción contarían con estímulos especiales, dados en función de cada región del país, para impulsar el desarrollo industrial y la radicación de nuevos centros fabriles.

Se proponen paros docentes

La CAMYP sugiere que sean de 48 horas por mes en fecha a determinarse

BUENOS AIRES, 19 (UPI). — Reunida en asamblea, la Confederación Argentina de M[illegible] y Profesores (CAMYP) dispuso realizar paros docentes de 48 horas por mes con previa notificación en reclamo de mejoras en los sueldo de los maestros y por la solución de otros problemas que afectan su actividad.

Dos de las entidades presentes en la asamblea propusieron que al plan de lucha se sumen asambleas y manifestaciones públicas que culminen frente a los ministerios de Educación de la Nación y de las provincias.

Estas manifestaciones deberán coincidir con los paros nacionales, que deben ser "sumamente activos".

Se propuso asimismo una deliberación conjunta del Acuerdo de Nucleamientos Docentes con todas las filiales, con el manifiesto propósito de concretar la unidad [illegible] todos los docentes.

En la asamblea estuvieron presentes 35 delegaciones representantes de Buenos Aires, Entre Ríos, Santa Fe, Corrientes, San Juan, Córdoba, Jujuy, Neuquén, Santiago del Estero, Chaco, Tucumán y capital federal, en las ramas primaria, secundaria, técnica y universitaria.

En el plan de lucha aceptado se incluye la proposición de que el Acuerdo de Nucleamientos Docentes requiera a la CGT la realización de medidas concretas de lucha en solidaridad gremial.

La rama primaria fue presidida en la oportunidad por el Sr. Carlos Alberto Rocchi y actuaron como secretarias las señoritas Lilia Cattrani y Ana Perrone, por la rama secundaria fueron representantes el profesor Arístides Incarnatio, actuando como secretarias las señoritas Graciela de Scali y Elsa de Sa[illegible].

El congreso de uniones cristianas juveniles sesiona

MAR DEL PLATA, 19 (Télam). — Prosigue las deliberaciones del XX Congreso de Uniones Cristianas Juveniles que se prolongará hasta mañana en que se efectuará la sesión de clausura con un acto al que han sido invitadas las autoridades.

POSICION DE LOS CAÑEROS DE TUCUMAN

SAN MIGUEL DE TUCUMAN, 19 (Télam). — La Unión Cañeros Independientes de Tucumán (UCIT), aconsejó entregar caña, y no contratar más del 20 por ciento de la cuota de cada productor. Sostiene, además, que la provisión de caña debe efectuarse preferentemente a aquellos ingenios que se acercaron a las aspiraciones del gremio en la fijación del precio de la materia [illegible].

UCIT había manifestado en repetidas oportunidades la intención de no entregar materia prima a los ingenios hasta tanto se cumplieran las condiciones exigidas por la entidad.

El jueves viajará a Bahía Blanca el Dr. Carlos Argimón

BAHIA BLANCA, 19 (Télam). — El jueves venidero arribará a esta ciudad el subsecretario de Seguridad Social de la Nación. El Dr. Carlos Roque Argimón se impondrá de la tramitación de jubilaciones y pensiones de cajas nacionales en este medio.

Le acompañarán funcionarios del Ministerio de Bienestar Social quienes permanecerán durante varios días en B. Blanca. Además el Sr. Argimón se reunirá con el intendente municipal Sr. Víctor Fuente y concederá audiencias.



(Radiofoto UPI)

Inactividad en el aeropuerto de Ezeiza. - Uno de los vestíbulos habitualmente lleno de pasajeros en el aeropuerto internacional de Ezeiza, totalmente vacío como consecuencia del paro mundial de pilotos que impidió la salida de aviones, como protesta por la demora de los gobiernos en adoptar enérgicas medidas contra los asaltos de aviones

La convención del radicalismo preside Parente

BUENOS AIRES, 19 (UPI). — La convención de la Unión Cívica Radical que [illegible] hasta la 2.30 de esta madrugada, logró superar el inconveniente que demandó la designación de la mesa directiva del organismo —originada por disidencias de los grupos que protagonizaron la reunión— y consagró la lista "balbinista" que encabezó el Dr. Rodolfo Parente de Entre Ríos. Vicepresidente primero resultó electo Felipe Abdala de Mendoza, [illegible] segundo Luis Osvaldo Arias de Río Negro, secretario Ramón Mendoza de Tucumán y vocales Haroldo Mompadre de La Pampa, Martínez Saravia de Salta y Rodolfo Rico de San Luis.

Esa lista logró 11[illegible] votos contra 60 de la lista "renovadora" que encabezó el Sr. Luis Vesco de Córdoba.

Doce de los convencionales se abstuvieron de votar. Once de ellos responde a las directivas el dirigente Rabanal que, proponían que la [illegible] directiva se integrará [illegible] delegados de esta capital y postulaban para el cargo mayor a Félix de Elizalde y Héctor Hidalgo Sola del unionismo.

Como no hubo acuerdo, se abstuvieron de votar.

La elección de la mesa directiva demandó unas doce horas de deliberaciones y tras concretar ese cometido, se resolvió pasar a cuarto intermedio hasta las últimas horas de la tarde.

Según se anticipó, en la oportunidad se analizará un dictamen que produjo una comisión referido a declaraciones políticas, económico-sociales, cultura y educación.

Constitución del comité del MID

BUENOS AIRES, 19 (UPI). — En una reunión prevista para las últimas horas de la tarde en un local de esta capital, quedará constituido el comité nacional del Movimiento de Integración y Desarrollo.

Según anticiparon las autoridades partidarias, el temario a considerarse en la oportunidad, se incluye la presentación de credenciales, apertura designación de la comisión de poderes, constitución del cuerpo y asuntos varios. Entre éstos figuran pronunciamientos sobre la actualidad política, económica e institucional.

Conforme a las conversaciones mantenidas entre los delegados de los distintos distritos, existe consenso unánime en el sentido de proclamar presidente del Movimiento de Integración y Desarrollo al Dr. Arturo Frondizi.

Mañana habrá comicios en el justicialismo

[illegible] — Mañana se realizarán en esta capital los comicios internos del justicialismo, diferidos al anularse judicialmente los del día cuatro del mes anterior.

El secretario de la junta promotora, Sr. Raúl Garre, informó que los empadronados son más de 50.000 y podrán votar de 8 a 19 en las 167 mesas distribuidas en 70 locales.

La junta electoral sesionará para todos los efectos en Berutti 3426 y sus integrantes, "todos ajenos a los agrupamientos que pujan en el comicio", aseguran la imparcialidad del organismo, añadió el Sr. Garre.

Igualmente, "además de la fiscalización que ejerza cada lista oficializada, en cada mesa habrá veedores judiciales que garantizarán al máximo la pureza de los comicios".

Las elecciones cuentan con la participación de dos listas para 28 cargos titulares y 14 suplentes del consejo del distrito capital y también se elige un consejo de cir[illegible] y 4 [illegible] de las 28 circunscripciones [illegible] al congreso metropolitano, a razón de 4 cada 800 afiliados.

En tanto el secretario de la nueva junta electoral justicialista metropolitana, designado por el interventor Luis Longhi y ratificado por la junta promotora, Sr. Julio Santalla dijo en un comunicado que "son absolutamente falsas las versiones que ha difundido el apoderado de [illegible]", [illegible] fraude en los padrones.

Dejó de existir el meteorólogo Guillermo Hoxmark

BUENOS AIRES, 19 (Télam). — En el cementerio Británico se realizó hoy el sepelio de los restos del destacado meteorólogo Guillermo Hoxmark, que dejara de existir en la víspera en esta capital.

Había nacido en Oslo, Noruega, el 30 de junio de 1884, arribando a nuestro país en 1911. A poco de llegar fue colaborador del especialista americano Henry H. Clayton hasta la partida de éste a los Estados Unidos, en 1922. Ese mismo año fue nombrado jefe de las secciones de pluviometría y de la biblioteca y archivo de la Oficina Meteorológica Nacional. Premiado por sus trabajos sobre radiación solar por la fundación John A. Roebling, de New Jersey, en 1928, al año siguiente ingresó en el diario La Nación, para ocuparse del pronóstico del tiempo. En ese cargo se desempeñó durante 28 años.

Fue, además, el iniciador de los pronósticos fluviales en 1912 y de los pronósticos del estado del tiempo de la Oficina Meteorológica Nacional.

Escribió, asimismo, la historia del desarrollo de la meteorología en el período 1872-1922, a requerimiento de la Sociedad Científica Argentina, con motivo del cincuentenario de la entidad.

Hoxmark se especializó también en investigaciones meteorológicas en el campo agrícola con pronósticos de los rendimientos de las cosechas.

Brasil y Perú lo invitaron en su oportunidad para reorganizar los servicios meteorológicos pero Hoxmark —lenamente identificado con nuestro medio— no pudo aceptar.

Reclaman la instalación de una fábrica de papel

BUENOS A[illegible] — Se conocieron hoy detalles de una asamblea pública realizada en la ciudad bonaerense de San Pedro, donde se criticó severamente la demora oficial en concretar una fábrica de papel en esa zona.

La asamblea fue convocada por el Centro de Comercio e Industria local. Se recordó en la oportunidad el decreto del Poder Ejecutivo nacional que estableció la instalación de la fábrica "aguas abajo de San Nicolás"; que el presidente de la Nación en declaraciones a la prensa, dijo a San Pedro como futura sede de dicha planta industrial y la afirmación del ministro del Interior, Sr. Arturo Mor Roig el 12 de marzo último de haberse elegido a dicha ciudad para el funcionamiento de la fábrica.

En virtud de que ninguna de esos anticipos oficiales se ha concretado se dijo durante la reunión— muchos de los participantes se expidieron en términos enérgicos y calificaron duramente a las autoridades nacionales proponiendo la realización de una concentración popular en la que, entre otras cosas, se pedirá "la renuncia del ministro del Interior quien nos ha engañado, utilizándonos".

El [illegible] de la comisión de radicación industrial, Sr. Ricardo Martínez, formuló una detallada exposición sobre lo actuado, y dijo que "a Lechiguanas Sociedad Anónima, que explota las islas de ese mismo nombre, le hemos implorado su colaboración para la forestación de 25.000 hectáreas y que en entrevistas con el gobernador de Entre Ríos solicitamos que las 8.300 hectáreas de reserva se destinaran a ese fin".

El brigadier Ricardo Favre respondió que negociaría esa superficie de tierra como mejor conviniera a los intereses entrerrianos.

El Ing. [illegible] Emir Vallejo y el Dr. José [illegible] Ucin de DEBA, anunciaron que dicho ente estatal colaboraría en la instalación de la fábrica con el tendido de líneas de 132.000 voltios y otros elementos, pero [illegible] debe tenerse la certeza de que la empresa va a comprar la energía, cuyo precio sería de competencia, subrayaron.

Finalmente se resolvió que "de cumplir papel prensa los [illegible] en el contrato de preadjudicación, al Poder Ejecutivo nacional le corresponde la rápida definición de [illegible] la instalación de la [illegible] en el país; [illegible] tiempo gravámenes a la importación que posibiliten el desenvolvimiento económico y [illegible] Ejecutivo nacional el [illegible] cumplimiento de la palabra presidencial en tal sentido; que Lechiguanas S. A. concurra a la realización, o en caso de exceso mercantilista, por parte de la misma, el gobierno nacional, haciendo valer su capacidad de decisión tan pregonada, expropie y destine esas tierras a la forestación y que DEBA instale la usina termo eléctrica ya comprometida para consolidar la radicación de Prolmpa, el futuro parque industrial y el desarrollo de [illegible] zona postergada permanentemente [illegible] oficiales".

La asamblea [illegible] en sesión permanente y en estado de alerta a la [illegible] del pedido de audiencia solicitado al jefe el Estado del que es portador el ministro del Interior.

Abel Dimant es nuevo jefe de redacción de UPI

BUENOS AIRES, 19 (UPI). — La designación de Abel Dimant como jefe [illegible] de [illegible] de noticias de la United Press International en la Argentina fue hecha por Alberto J. Schazin, director de la UPI en este país.

Dimant, de 33 años de edad, sucede a Bernardo Rabinovitz, quien a los 64 años de edad se [illegible] prestó 38 años de servicios.

Dimant, profesional con siete años [illegible] principios de año se encontraba dir[illegible] cal, según el proceso de re[illegible] de las comunicaciones que la UPI está [illegible] en el [illegible].

[illegible], nacido en Buenos Aires, tiene educación universitaria y domina castellano, inglés y francés.

El Mercado de Productores se reactivará

ROSARIO, 19. — Los directivos del Mercado Central de Productores Nacionales, conocido tradicionalmente como Mercado a Término, se reunieron con directores de las más caracterizados empresas exportadores, en el Centro de Exportadores de Cereales.

Durante la reunión se discutió el tema de al reactivación del Mercado Central de Productores Nacionales resolviéndose prestarle mayor apoyo y expresándose el anhelo de que resulte una pronta realidad, a fin de conformar el mismo interés que todos los sectores cerealistas han expresado sobre este particular.

En tanto se intensifican las gestiones tendientes a proporcionar dicha reactivación, las que encuentran amplio eco en los sectores exportadores, acopiadores, cooperativas, industriales, molineros y fabricantes de aceite.

SOLICITUD DE LA BOLSA DE COMERCIO

ROSARIO, 19. — La Bolsa de Comercio mediante una nota suscripta por su presidente, Dr. César Jorge Bertoto, se dirigió al dirigió al ministro de Obras y Servicios Públicos de la Nación, Ing. Pedro Gordillo, para solicitarle un homenaje: denominar al proyectado canal costanero "Ing. Emilio Mitre".

En la nota de referencia expresa que se basa el pedido en la importancia de tributar el reconocimiento público a quien fuera el primer propulsor de la obra, ahora que, si bien con variantes de traza, toma forma ese antiguo sueño del Ing. Mitre, pues a él le cupo esta idea que data del año 1895.

Fue solucionado un problema en una escuela

ROSARIO, 19. — A efectos de interiorizarse del funcionamiento de la Escuela de no Videntes "Luis Braille", de sus necesidades y de algunos proyectos que los directivos de la misma le hicieron conocer, visitó dicho establecimiento educacional el ministro de Bienestar Social de la Provincia, Dr. Héctor García Solá. En la ocasión el ministro le hizo conocer una disposición por la cual se reintegra a sus funciones específicas en dicha escuela al profesor de musicografía "Braille", Sr. Gudio Maranzano, posibilitando de esta manera el normal desenvolvimiento de la tarea que con carácter integral desarrolla en favor de los no videntes.

Acompañaron al ministro directivos de la escuela, miembros integrantes de la sociedad cooperadora del establecimiento y la directora general de Promoción y Asistencia de la Comunidad, Sra. Bety Sánchez de Romagnoli.

Sobre política de suelos informará el Dr. García Solá

ROSARIO, 19. — El ministro de Bienestar Social de la provincia, Dr. Héctor García Solá, dejó oficialmente inauguradas cuarenta y dos viviendas construidas por el Servicio Público de la Vivienda con el apoyo del gobierno santafesino y el Ministerio de Bienestar Social de la Nación.

Las unidades han sido destinadas a realojar igual número de familias que viven en viviendas precarias ubicadas en terrenos pertenecientes a la Ciudad Universitaria.

Finalizado el acto las autoridades participantes realizaron una recorrida por las casas construidas, oportunidad en que el ministro García Solá formuló un importante anuncio referido a la política futura sobre suelos. Dijo que juntamente con autoridades y el Servicio Público de la Vivienda habrán de precisar, en el término de dos semanas, las condiciones precisas con montos definitivos, con modalidades operacionales y con etapas tentativas de ejecución referentes a toda la política que en materia de suelos y de viviendas se encuentra en curso de ejecución y que habrá de ser realizada durante este año de 1972. De tal suerte que, siguiendo una línea de pensamientos de no declarar y de no macrodimensionar espectativas, se llevará al conocimiento público, que es el objetivo, para los fundamentos de lo que se va a hacer, para qué y para quiénes se habrá de realizar. A esos efectos se adelantó extraoficialmente que se realizará próximamente una reunión de prensa.

Un seminario de docentes se hará en Posadas

POSADAS, 19 (Telam) —Del 23 al 30 del actual se realizará en esta capital un seminario de actualización docente, auspiciado por el Consejo Nacional de Educación y la Organización de Estados Americanos.

Participarán supervisores de enseñanza de Misiones, Chaco, Corrientes, Formosa, Entre Ríos y Santa Fe, además de delegados de Brasil y Paraguay. Las clases serán dictadas por especialistas del Ministerio de Cultura y Educación y expertos de la OEA.

Vuelos de carga de Aerolíneas a la Patagonia

BUENOS AIRES, 19 (Télam). — Informó Aerolíneas Argentinas que la operación "Carguero", iniciada por la empresa el 15 de marzo pasado y el reciente descuento de hasta el 35 por ciento a las tarifas de carga aérea en tránsito o con destino a Buenos Aires, arrojan "resultados altamente satisfactorios que compensan un decidido esfuerzo empresario en el ámbito de quehacer económico nacional".

"En los cinco primeros meses de este año —agrega— los despachos desde el aeroparque de Buenos Aires registraron un aumento en su volumen, manteniendo posteriormente una firme tendencia alcista". Señala después que en las cargas internacionales despachadas desde Ezeiza, se registraron cifras récords especialmente en los primeros meses del año en curso.

"Se suma ahora, auspiciosamente —continúa diciendo— la necesidad que genera una sostenida demanda, orientada hacia los mercados del sur argentino y Aerolíneas Argentinas. Por tal motivo ha debido programar un vuelo especial carguero mixto para satisfacerla".

Manifiesta finalmente que un super jet Boeing 707 de Aerolíneas Argentinas partió desde el aeropuerto internacional de Ezeiza, cumpliendo un vuelo especial, para cubrir el itinerario Buenos Aires - Comodoro Rivadavia - Río Grande - Río Gallegos - Comodoro Rivadavia - Buenos Aires, transportando un importante volumen de carga.

Sanatorio Adventista del Plata. - Tuvo lugar en el sanatorio de Villa Libertador General San Martín, el Primer Concilio Médico Sudamericano Adventista, del que participaron delegaciones de quince instituciones médicas adventistas de América, entre ellas cuatro de nuestro país. En el grabado un aspecto de la mesa directiva.

Se otorgan en E. Ríos subsidios

PARANA, 19. — Se continúa con el programa de apoyo a entidades de bien público, oportunamente trazado por el gobierno de la provincia con fondos provenientes de la Lotería de Entre Ríos correspondientes al ejercicio de 1971.

Se trata de 12 nuevos subsidios, destacándose los 500.000 pesos otorgados para proyectos de desarrollo comunitario y los 150.000 pesos para la instalación del servicio siquiátrico infanto-juvenil de Paraná. También para la implantación del liceo profesional de Diamante se otorgaron 150.000 pesos nuevos.

SUPE informó al gobernador

PARANA, 19. — El Sindicato Unido Petroleros del Estado (SUPE), informó al brigadier Ricardo Favre de una iniciativa y desea el apoyo del Estado provincial para las gestiones pertinentes.

Propicia la instalación de una planta modelo de YPF acorde con el progreso de Paraná, que permitirá la recepción del producto a granel.

El nuevo edificio del Jockey Club

PARANA, 19. — En la presidencia del Jockey Club se procedió a la apertura de los sobres presentados a la licitación pública para la construcción de un edificio con destino a sede oficial de dicha institución, cuyo plazo —prorrogado— venció el 15 del actual.

Tres empresas constructoras cotizaron precios y otras se presentaron fuera de término. Presenciaron el acto representantes de las empresas oferentes, los integrantes del equipo técnico y miembros de la comisión directiva presididos por el titular del complejo Sr. César Luis Corte.

La primer oferta correspondió al Ing. Miguel Angel Arús, que cotizó 1.885.962,23 pesos ley; la segunda de la empresa Italo G. Gini, por 3.446.538,11, y la tercera de la firma Wercaek y Cía. S.R.L., con un ofrecimiento de 2.299.350,00 de la misma moneda.

El equipo técnico de la institución estudiará las ofertas e informará luego a la comisión directiva, para decidir en definitiva.

Designaron titular del Tribunal Electoral

PARANA, 19. — El titular del Superior Tribunal de Justicia de la provincia, Dr. Carlos E. Ferrari, ha sido designado presidente del Tribunal Electoral, conforme con la ley 5073.

Como vocales fueron nombrados los Dres. Juan Angel Texier, vocal de la sala en lo Penal, y Antonio María Suárez, juez del Trabajo de la capital. Secretario del cuerpo será el señor Raúl H. Zaccaro.

Las promociones de industrias en Stgo. del Estero

SANTIAGO DEL ESTERO, 19 (UPI). — En el curso de una conferencia de prensa el gobernador, Dr. Carlos Uberto Jensen Viano, informó sobre los alcances de un proyecto de ley de promoción industrial tendiente a desarrollar la economía de la provincia.

Por dicho proyecto, motivo de un vasto y detenido estudio, se crea la comisión de Promoción Socio-Económica de Santiago del Estero.

La comisión, que integrarán los ministerios de Economía y Obras Públicas de la provincia, Asesoría de Desarrollo, Corporación del Río Dulce, asociaciones empresarias y Secretaría de Planeamiento y Acción de Gobierno de la Presidencia de la Nación, será presidida por el titular de este último organismo y se encargará del asesoramiento, coordinación, aplicación y supervisión del plan de promoción proponiendo al Poder Ejecutivo nacional las políticas y medidas conducentes a dicha finalidad.

Controlará, asimismo, el cumplimiento de las tareas básicas dirigidas a la formulación de prioridades en el conjunto de actividades económicas, instaladas o por instalarse en la provincia, asegurando su coherencia y armonía con las políticas nacionales y contemplando, específicamente, los siguientes objetivos: Que las empresas que se radiquen o radicadas en la provincia y amplíen su capacidad productiva como consecuencia del plan, tiendan a solucionar el problema ocupacional; que desarrollen actividades económicas utilizando, principalmente, materia prima local; que procuren incrementar la productividad de los sectores promocionados y que contribuyan al mejoramiento de la balanza comercial.

Tales objetivos alcanzan, también, a las empresas en cuyos planes se contemple la congestión y participación obrera.

Propuesta para construcción de accesos a Córdoba

CORDOBA, 19. — En una ceremonia realizada en la Municipalidad, se abrieron las propuestas del llamado a licitación para construir los caminos de acceso y enlace a las principales avenidas y barrios, por el sector de la ruta nacional No. 9.

Los cálculos ascendieron a unos 10 millones de pesos ley, mientras que hubo propuestas por esa suma y otras que llegaron a los 28 millones de pesos ley.

Según los anuncios oficiales estas obras se iniciarán de inmediato.

Desmentida militar

CORDOBA, 19. — Con relación a publicaciones realizadas por un matutino local que dio versiones sobre un operativo militar vinculado con las guerrillas en la zona de "El Diquecito", el comando del Tercer Cuerpo desmintió categóricamente la noticia, expresando que se trató de un ejercicio de rutina.

La suspensión de una obra en Córdoba criticó el Dr. Storani

CORDOBA, 10. — El Dr. Conrado Storani, ex titular de Agua y Energía de la Nación, formuló en conferencia de prensa severos cargos contra funcionarios del gobierno del Tte. Gral. Onganía por la suspensión de los trabajos del dique Pichanas en el departamento Cruz del Eje.

Expresó que la obra se había iniciado durante el gobierno del Dr. Arturo Illia y que luego fue suspendida por el del teniente general Juan Carlos Onganía por razones de economía. No obstante, se abonó como indemnización a la empresa la suma de 500 millones de pesos, cuando la obra en su totalidad costaba 1.400 millones de pesos nacionales.

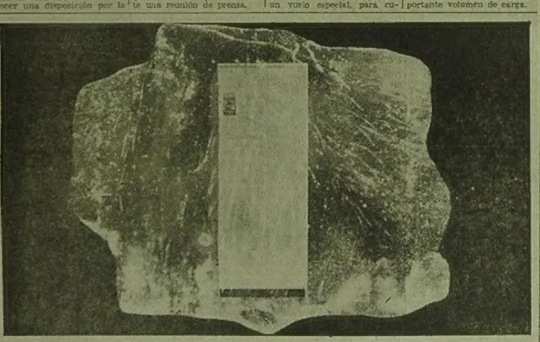
Storani calificó severamente la gestión del gobierno de Onganía y manifestó que la nueva licitación para seguir la obra elevó los costos a 4.800 millones de pesos nacionales.

Nota de locatarios de la terminal de ómnibus

CORDOBA, 19. — En una nota dirigida a la opinión pública la Asociación de Locatarios de la Terminal de Omnibus de Córdoba en la que recuerda que la vieja terminal —reemplazada por la moderna recientemente habilitada— estuvo siempre costeada y cuidada por los locatarios. Agrega que posteriormente se realizaron gestiones para respetar la situación de los antiguos locatarios, pero el gobierno provincial no cumplió el compromiso.

Esta situación determinó el envío de un telegrama al presidente de la República, a quien se explica que se obligó a los permisionarios a renunciar la adjudicación antigua y luego no se les acordó la nueva en la estación inaugurada.

La entidad finaliza diciendo que el gobierno provincial ha incurrido en injurias y ha realizado una verdadera "tramoa administrativa".



EL LITORAL

Lunes 19 de junio de 1972

Fundado por Salvador Caputto el 7 de agosto de 1918

Director: Ricardo Caputto — Registro de la propiedad intelectual No. 942.583

LA COSTA Y SUS VIEJOS PROBLEMAS

Después de la creciente de 1966 que asoló la región de la Costa desde los aledaños de esta capital hasta San Javier, no fueron pocos los que auguraron que pasarían muchos años antes de que se recuperara del desastre. No fue así, ya que poco tiempo después se pudo observar una notable reacción, que puso en evidencia una vez más la notable capacidad del pueblo para afrontar situaciones difíciles y remediar sus propios males.

Salvo la rehabilitación del camino pavimentado —cuya destrucción, dicho sea de paso, confirmó nuestras advertencias sobre la vulnerabilidad de la obra y de las defensas contra inundaciones—, los poderes públicos contribuyeron muy poco a este resurgimiento, que, como acabamos de expresar, se debió a la iniciativa privada. La Costa pasó a ser al cabo de muy poco tiempo una de las regiones más importantes del país por el volumen de su producción hortícola y lo es también en el orden provincial en avicultura y floricultura, como lo demuestran los grandes criaderos de aves de San José del Rincón y los cultivos de flores de este mismo distrito, Santa Rosa y Campo del Medio.

Es verdad que se han hecho avances de alguna importancia en materia de electrificación, pero también en esto se destacó el esfuerzo privado, como lo demuestran las actividades cumplidas por las cooperativas de San Javier y Helvecia, sin cuyas empeñosas gestiones y las de ADEPROC, la ejecución de las obras proyectadas con la colaboración de los poderes públicos se habrían realizado a un ritmo aún más lento que el que actualmente llevan. En el orden telefónico permanecen sin resolverse problemas que se arrastran desde hace años, como el caso de Alejandra, que continúa aislada. Santa Rosa y Cayastá aún no tienen servicios domiciliarios.

En cuanto a las comunicaciones viales, siguen precarias, si se exceptúa la ruta pavimentada. El tránsito entre San Javier y Romang se interrumpe cuando llueve con cierta intensidad, pues continúa sin resolverse la situación de los anegadizos del distrito Alejandra. Respecto a las conexiones con el oeste de la provincia, sólo pueden efectuarse a través del puente colgante o por La Brava, distantes entre sí más de 170 kilómetros, ya que el camino de El Laurel a Naré ofrece pocas seguridades. Una obra que resultaría de gran importancia sería el camino entre Cayastá y Cayastacito, cuya construcción este diario vino reclamando desde hace más de treinta años. El camino fue construido al fin, pero no ocurre lo mismo con el puente sobre el Saladillo, cuya ejecución sigue a ritmo lento, desde que por segunda o tercera vez se reiniciaron las obras hace unos tres años.

Pero tal vez lo peor resulte la amenaza que se mantiene sobre el camino pavimentado que, de producirse una creciente extraordinaria, aunque no llegase a la altura de la de 1966, puede destruir algunos de sus tramos, especialmente entre Los Cerrillos y Cayastá, lo cual dejaría aislada una vez más a la Costa repitiéndose los daños en viviendas, chacras, quintas y pastoreos, que esta vez serían mucho mayores. Si se reprodujera el desastre, no sólo se volvería a la desoladora situación de 1966, sino que entonces, sí, resultaría tarea difícil la recuperación, ya que juntamente con los bienes, los pobladores habrían perdido algo tal vez más importante: la fe.

Los alcances del feriado de mañana

Mañana, Día de la Bandera, es feriado nacional según lo establece el decreto ley 2446/56.

En consecuencia, la actividad será prácticamente nula en la administración pública, los tribunales, los establecimientos de enseñanza y las entidades bancarias.

Asimismo, de acuerdo con las disposiciones vigentes no aparecerán los diarios.

Por otra parte, siendo el feriado de carácter obligatorio, el comercio cerrará sus puertas y tampoco habrá actividades en los establecimientos industriales.

Subsidios para entidades han sido entregados

En fecha reciente el ministro de Bienestar Social de la provincia, Dr. Héctor García Solá, visitó la Escuela para No Videntes "Luis Braille" de la ciudad de Rosario.

Departió con personal docente del establecimiento interesándose por diversos problemas consistentes en la falta de algunos elementos necesarios para agilizar la importante labor didáctica que allí se desarrolla. Anunció que la cartera a su cargo proveería ocho máquinas de escribir sistema Braille y otros elementos necesarios.

Por otra parte, procedió a entregar subsidios a las siguientes entidades: Colegio del Verbo Encarnado, 3.500 pesos ley; Asociación Amigos del Observatorio Astronómico, $ 900; Club Newell's Old Boys, $ 3.000; Escuela Nuestra Señora de Pompeya, $ 7.000; Comisión Vecinal La Tablada, $ 5.000, y Saladillo Club, 5.000 pesos ley.

Un curso sobre desarrollo del niño se dictará

La Sociedad de Pediatría de Santa Fe, filial de la Sociedad de Pediatría Argentina, con el auspicio de la Fundación de Endocrinología Infantil y el patrocinio de Merck Sharp y Dohme S.A.I.C., realizará los días 23 y 24 del actual en el Centro de Vías Respiratorias, Paraguay 3493, un curso sobre "Crecimiento y desarrollo del niño".

Estará a cargo de los Dres. Juan J. Heinrich y Sonia [illegible], del Servicio de Endocrinología Infantil del Hospital de Niños de Buenos Aires.

Como director actuará el Dr. Armando C. Orioli y el temario versará sobre "Crecimiento y desarrollo normal. Parámetros de evaluación. Factores de crecimiento. Trastornos del crecimiento y desarrollo y diagnóstico y tratamiento".

Para obtener mayores informes, dirigirse a la Sociedad de Pediatría, Hospital de Niños, [illegible] 2º piso.

Sobre los orígenes hispanos del gaucho hubo una conferencia

Con el desarrollo del tema "Orígenes hispánicos del gaucho" prosiguió el ciclo de conferencias que en homenaje al centenario del "Martín Fierro" organizó el Centro Juvenil de Historia Manuel Cervera y el Instituto Santafesino de Cultura Hispánica, cuyo presidente, Cnel. (R.E.) Jorge Rodríguez Zía, tuvo a su cargo la disertación ante historiadores, abogados, alumnos universitarios y docentes locales. Fue presentado por el Sr. Adalberto Campana.

El disertante consideró las regiones hispanas de donde provenían los conquistadores, señalando los correspondientes a cada una, y estableció los grupos indígenas determinando las fusiones de sangre realizadas con los mismos, de acuerdo a sus características de grupo. Negó, además, todo parentesco entre el gaucho y el árabe.

Comparó luego al gaucho con todos los hombres de a caballo del continente americano, estableciendo una estrecha relación entre ellos y un origen hispánico común. También consideró dentro del vestuario gauchesco los elementos hispanos como el poncho, el sombrero de ala ancha, el lazo, el facón, la rastra, las espuelas y otros objetos como la guitarra y el bombo.

En cuanto al idioma gauchesco expresó que es casi en su totalidad el castellano antiguo, más numerosos términos indígenas. El "vos" argentino es el arcaico "vos" medieval que se mantuvo en América —dijo— mientras en España surgía el tú.

Tras hacer una reseña sobre el desarrollo del gaucho y su gravitación en la historia nacional, señaló algunas características que heredó de España, como su individualidad y su caudillismo decidido. Resaltó, además, la lealtad del criollo para con lo nacional.

Finalizó diciendo que el gaucho no ha desaparecido, pero que se ha adaptado al ambiente modificado por el "progreso" y que en las instancias cumbres del futuro nacional ha de vérselo como en los tiempos de su mayor esplendor.

Obsequiará libros a recién casados el gobierno francés

Para participar del desarrollo de la cultura dispuesto por la UNESCO, el gobierno francés, por medio de su ministro de Educación, repartirá, entre el 29 de abril y el 31 de diciembre del corriente año, a todas las parejas que se casen, un cofre con seis libros encuadernados símil cuero.

Han sido escogidos por el ministro los autores [illegible] Voltaire, Hugo, Chateaubriand, Balzac, Fromentin, Stendhal, Flaubert y madame de la Fayete, a través de obras que serán editadas por Hachette, luego de haberse llamado a licitación.

Se ha previsto la suma de 350.000 casamientos, razón por la cual la editorial mencionada deberá imprimir y encuadernar unos dos millones de libros.

El precio de la carne sufrió un nuevo aumento

Esta mañana la población de la ciudad recibió un nuevo impacto en su economía. En las carnicerías se informó que rige desde hoy un incremento de 100 pesos para el precio de la carne, para todos los cortes.

Mientras tanto, luego de la verdadera carrera que experimentaron las cotizaciones del ganado en pie en Liniers y en otras plazas, se estima en diversos círculos que por el momento las condiciones no permiten entrever que ella se contenga. Inclusive hay quienes opinan que dada la demanda y no obstante haberse duplicado prácticamente los períodos de veda para el expendio de carne vacuna, no sería sorprendente que en el curso de pocas semanas pueda llegarse a los 400 pesos viejos el kilo vivo, en la principal plaza ganadera del país.

Ello, desde luego, tendría repercusiones en todo el proceso de comercialización de ese producto.

La mala calidad de los alimentos

Durante una de las sesiones del Tercer Congreso de la Asociación de Técnicos en Alimentos celebrado recientemente en la capital mexicana, el doctor Francisco R. del Valle declaró que ya casi no existen alimentos en estado puro en el mundo debido a la contaminación. El técnico expuso ante científicos y técnicos de muchas naciones un desalentador panorama y explicó que los colorantes, saborizantes, preservativos, texturizantes y otros elementos considerados inofensivos pueden resultar perjudiciales para la salud humana. Hizo mención, en este punto, de los ciclamatos, que fueron consumidos durante mucho tiempo sin sospechar el peligro que significaban, y de algunos contaminantes artificiales como los pesticidas y herbicidas empleados en agricultura.

Los antibióticos, los metales pesados, como el caso de mercurio, y los desechos industriales constituyen también un importante factor de contaminación. La contaminación por metales pesados se produjo recientemente en los Estados Unidos, donde se comprobó la existencia de atún contaminado con mercurio. Uno de los mayores peligros se centra en ciertos envases de plástico: según experimentos realizados con carne de pollos alimentados con pan, que fuera guardada en bolsas de ese material recubiertos con bifenilos policlorinados, en el contenido se produce una contaminación que resulta lesiva para la salud.

Señaló el doctor del Valle que las substancias que se emplean para regular el crecimiento de los animales, como ocurre con los antibióticos o las hormonas, son igualmente dañinas. En el curso de su exposición, ratificó sus denuncias citando cifras estadísticas y proyectando diapositivas, indicando que deben adoptarse con urgencia medidas preventivas que pongan a salvo a la población mundial.

"El Litoral" no aparecerá mañana

Mañana es una de las fechas en que no se editan ni venden diarios en todo el país.

Con tal motivo "El Litoral" no aparecerá mañana reanudando contacto con sus lectores el miércoles.

Homenaje a César Tiempo. La bandera universal de la paz

Una breve visita a nuestra redacción efectuó esta mañana el Sr. Jaime Furman, santafesino afincado en Buenos Aires, quien en su calidad de presidente de la comisión cultural de la Asociación de Amigos de la Avenida de Mayo metropolitana vino a informarnos del homenaje que el 27 del actual, a las 19.30, en el Gran Café Tortoni de dicha avenida número 829, se le rendirá al poeta César Tiempo.

En dicho homenaje intervendrán José Barcia, Marcos Caplán, Cátulo Castillo, el propio Furman, Edmundo Guibourg, Bernardo Ezequiel Koremblit, Onofre Lovero, Gualberto Marqués Aguilar, Alberto Mosquera Montaña, Luis Sandrini y Luis Soler Cañas.

Durante el acto se le entregará a Tiempo, que será investido como socio honorario de la asociación citada una réplica fiel de la llave del Cabildo histórico, emblema de la entidad a la que pertenecen, también honorariamente, Ricardo M. Llanes, Benito Quinquela Martín, Roberto A. Tálice y Marta Montero.

En otro orden de cosas cabe señalar que el Sr. Furman es el creador de la denominada "bandera universal de la paz", geométricamente de forma cuadrangular —igual medida de paz para todos los terráqueos—; de color celeste cielo —porque el cielo no está contaminado de las pasiones humanas—, y "universal" porque el hombre ha comenzado a conquistar el espacio extraterrestre.

Tal iniciativa, en la búsqueda de la paz mundial, ha merecido la adhesión de artistas y escritores conocidos, la complacencia del Vaticano y la de algunos jefes de Estado.

Sobre un jurado y un salón informa Artistas Plásticos

Artistas Plásticos Santafesinos informa que se ha constituido el jurado del 30º Salón Anual de Ceres, con la presidencia de Raúl Calvo y la intervención de Enrique Zain y Nidia Ruscitti, por dicha localidad y Salvador Massa y Cristino Rodolfo Petrucelli por la entidad citada. Dora de Seemann figura como secretaria de actas.

Asimismo recuerda que se están recibiendo las obras para el Salón de Otoño en la Bolsa de Comercio, San Martín 2231, al cual se pueden remitir dos piezas por sección —pintura, dibujo, grabado y cerámica— hasta el 23 del corriente.

Se cuenta con premios-adquisición en pintura, grabado y dibujo otorgados por el Colegio de Escribanos, IPCLAR y Bolsa de Comercio por 800, 500 y 300 pesos ley, respectivamente, así como con plaquetas y otras distinciones de la Asociación de Amigos de la Calle San Martín, Rotary Club, Canal 13 local, Alianza Francesa y Librería y Editorial Colmegna, a los que se agregarán otros premios.

Actos Culturales

EXPOSICIONES

Museo Rosa Galisteo de Rodríguez. — En 4 de Enero 1510. Exposición "Orfebrería popular Italiana". Con el auspicio de la embajada de Italia; 19, 21 y 23, en la sala Didáctica, proyección de filmes italianos. A las 20. Cedidos por el Instituto Italiano de Cultura de Buenos Aires.

Sala de Barrio de B. del Oeste. — Exposición de tintas de Ricardo Supisiche, en Av. Freyre 2765. Organiza: subcomisión de Cultura.

Museo Municipal de Artes Visuales. — Muestra de óleos de Oscar Sánchez y de pinturas y dibujos de Rodolfo Schenone.

Enrique Augusto Pasquini (tintas, técnica combinada y pasteles). — Exposición en la galería Finoart, 8, Martín 2979.

Muestra de libros de literatura infantil. — En la Alianza Francesa. Adhesión al Año Internacional del Libro. Hasta el viernes.

Beatriz Vallejos (lacas). — Mañana a las 19, apertura de una muestra en la Escuela de Educación Terciaria No. 33 de San José del Rincón.

Zulema Electra Palacio (grafitos) y **Orlando Romano** (óleos). — Desde la fecha, en el Museo de Artes y Artesanías, Sarmiento 1855, de Santo Tomé.

CINE

Cine Club Santa Fe. — El miércoles, a las 19.15 y 21.45: "Muerte en Venecia", de Visconti. Además cortometraje sobre la pintura de Siqueiros.

Núcleo Joven. — El miércoles a las 19 y a las 21.15: "Ahí vienen los rusos", de Yewison. Ciclo: "La sátira en el cine".

CONFERENCIAS

Miguel Angel Zanelli. — El 21, a las 19.30, en el Colegio Nacional Simón de Iriondo, sobre "El libro y la lectura. Su importancia en la actualidad". Organiza la biblioteca del colegio.

CONCIERTOS

Coro Polifónico de Santa Fe. Director: Francisco Maragno. — El sábado, a las 19, en el templo de San Francisco.

Orquesta Sinfónica Provincial de Santa Fe. Director invitado: Oscar Giadice. — Esta noche, a las 21.30, en el paraninfo de la UNL. Organizan: Amigos del Arte, Amigos de la Música y LT 10. Colabora: Fondo Nacional de las Artes.

El problema municipal se trató en una reunión en el Ministerio de Gobierno



Durante la entrevista con el ministro de Gobierno, Dr. Silva Montyn, aparecen el secretario general de la CGT, Sr. Oscar Mesa; el presidente de ASOEM, Sr. Raúl Doldán y otros dirigentes

Esta mañana se registraron algunas novedades con respecto al conflicto registrado en el ámbito municipal. En primer lugar, se tuvo conocimiento de un ofrecimiento hecho por el titular del D. E. al gremio, proponiendo el pago del sueldo adeudado "sin condiciones". Por otra parte, autoridades de la CGT y de ASOEM entrevistaron al ministro de Gobierno, analizando extensamente la situación.

En cuanto al ofrecimiento de referencia, el gremio no resolvió nada hasta las primeras horas de la tarde, ya que ello es resorte de la asamblea, que como se sabe está en sesión permanente. La misma deliberará en las últimas horas de esta tarde para analizar la propuesta del doctor Conrado José Puccio.

A las 13, hubo una reunión de la que participaron los dirigentes del gremio y los delegados de las distintas dependencias, quienes fueron informados en detalle sobre dicha proposición y sobre lo tratado en el curso de la entrevista con el ministro de Gobierno.

La reunión con el Dr. Silva Montyn

De tal entrevista participaron el secretario general, Sr. Oscar Mesa, y otros miembros de la Delegación Regional de la CGT y la comisión directiva de ASOEM encabezada por su presidente, Sr. Raúl Doldán. Al finalizar la reunión, la central obrera suministró un comunicado que expresa: "En el día de la fecha, como estaba previsto, se realizó la reunión entre la CGT local, miembros de ASOEM y el ministro de Gobierno de la provincia, quien recibió a los representantes gremiales en representación del gobernador. En la citada reunión los representantes gremiales les hicieron conocer las bases mínimas de solución del conflicto que afecta a los compañeros municipales, tomando como base los objetivos planteados, lo que pide ASOEM. Frente a la situación planteada y las consultas que debe efectuar el ministro de Gobierno, se resolvió pasar a cuarto intermedio hasta el 21 del corriente, a las 11, donde se hará conocer la posición definitiva del gobierno de la provincia frente al planteo gremial del día de la fecha. De acuerdo con los resultados de esta entrevista se convocará de inmediato a un plenario de los gremios locales para fijar la posición al respecto".

El ofrecimiento municipal

Por su parte, la Intendencia Municipal difundió el texto de una nota dirigida al presidente de ASOEM, Sr. Raúl Doldán, formulando un ofrecimiento en el sentido de que se abonarían los sueldos sin perjuicio de que continúen las tratativas y sin que el pago de referencia signifique condicionar a ninguna de las partes. La comunicación expresa entre otras cosas, que "se dispone del importe suficiente para materializar la medida que se adopta; que el pago de sueldos por el mes de mayo, en lo que hace a su monto, no es motivo del conflicto". Se aprecia que de no procederse así —añade— se lesionaría gravemente la economía de los hogares de sus obreros y empleados, con la consiguiente repercusión negativa en la satisfacción de las necesidades primarias que todo jefe de familia tiene la obligación moral y jurídica de cubrir con respecto a los suyos. Se valora también el detrimento que la imposibilidad de pago de sus obligaciones materiales puede ocasionar en el ámbito de la ciudad, ya que quienes son destinatarios de dichos pagos se ven enteramente agraviados por una situación conflictual que les es ajena. "Queda bien entendido —dice luego— que tal medida no altera en nada la situación de conflicto vigente. Vale decir que no implica acondicionamiento, como que las partes pueden seguir las tratativas en los niveles que estimen convenientes a sus respectivas inquietudes".

Sin novedades en la ciudad

Trascurrido prácticamente el noveno año de inactividad en la Municipalidad, el panorama no ha variado en absoluto en cuanto al estado de las calles. Las obras a cargo de esa administración están totalmente paralizadas y no se realiza ninguna tarea administrativa, ni tampoco se limpian las calles ni se recolectan los residuos domiciliarios. En algunos sectores se advierte acumulación de basuras, aguas estancadas, etc.

En el sector céntrico, como ya hemos apuntado, se advierte la acción de los recolectores particulares, con sus clásicos carritos, dedicados a retirar las bolsitas que mucha gente deposita en las veredas.

Tampoco se realiza actividad alguna en el Instituto Frigorífico Municipal. No se registra matanza y sólo algunos funcionarios superiores concurren al establecimiento.

El estado sanitario

En lo que respecta al estado sanitario, consultamos al director general de Atención Médica del Ministerio de Bienestar Social, Dr. Aldo O. Giorgi, quien nos expresó que por el momento no existe peligro de contaminación ambiental por la presencia de los desperdicios no recogidos. Agregó que la situación es controlada por los profesionales del organismo.

Urge una solución

MIENTRAS la ciudad sufre la prolongación del conflicto municipal, conflicto originado por la insolvencia de la comuna para atender sus obligaciones, y las opiniones divergen acordando la razón a cada uno de los sectores en pugna, existe, por encima de la toma de una posición personal determinada, un punto sobre el cual todo el mundo está de acuerdo, y éste no es otro que la obligación del poder público de asegurar la prestación de los servicios propios del cometido de la comuna.

Claro que la solución más simple, aunque no viable de acuerdo con las finanzas públicas, sería pagarles a los municipales lo que se les adeuda en concepto de haberes y a las entidades previsionales a las que los mismos están adheridos, para la continuidad de los servicios asistenciales. Llegamos aquí al nudo de la cuestión, que evade ya la esfera de la conducción municipal, para entrar a la más amplia del gobierno provincial y a la amplísima del nacional, dado que de acuerdo con el sistema de delegación que impera actualmente en nuestro país, existe una absoluta y total subordinación de funciones y recíproco deber de asistencia.

Lo que más llama la atención, a 9 días de iniciado el conflicto, mientras la ciudad se va convirtiendo en un extenso basural, es la apatía gubernamental que no reacciona ante la magnitud de un problema que tiene insospechadas derivaciones en el orden sanitario. Si con el argumento del mantenimiento de la paz social, el gobierno se ha movilizado en ocasiones recientes para lograr que la banca oficial acordara créditos a empresas en falencia para la reanudación del trabajo, resulta sorprendente que no se recurra a remedios similares para satisfacer demandas que totalizan aproximadamente 300 millones de pesos moneda nacional.

Es evidente que esta demora provoca el deterioro recíproco de los sectores en pugna. El del poder público, porque no acierta con la solución de un problema que no es de ahora, sino que viene desde el año pasado y tal como se dan las cosas, tiene visos de reproducirse todos los meses en el futuro, y el de los obreros municipales, porque al paralizar sus tareas sumen a la población, de la que son parte, en un estado justificado de preocupación. Pero en este último aspecto hay que hacer una salvedad. Es muy sencillo reclamar el cumplimiento unilateral de las obligaciones soslayando el de las propias: se pide a los trabajadores municipales que cumplan con sus deberes y se les retacea el pago de lo que les corresponde, dando lugar a que en el comercio se los califique como "morosos crónicos", que un pedido de crédito no sea atendido ante la seguridad del comerciante de no cobrar.

Hay una realidad: los servicios no se cumplen porque a los encargados de realizarlos no se les paga o se les prometen liquidaciones parciales. Si la Municipalidad no cuenta con recursos, los tendrá la provincia y si a ésta también le faltan, habrá que recurrir a la Nación; pero este problema no debe prolongarse más.

Filmes culturales en el Rosa Galisteo

Coincidiendo con la muestra de artesanía popular italiana que se exhibe en el museo Rosa Galisteo esta noche a las 20 habrá en la sala Didáctica de la entidad una función de cine cultural según el programa ya difundido.

Para el miércoles se anuncia la segunda, a la misma hora, con "Arte cosmatesco" (el arte de tratar el mármol con ejemplos en obras célebres); "Falsos y auténticos" (técnicas modernas para distinguir las piezas de arte auténticas); "Fábulas de Tabusso", con los trabajos del pintor piamontés; "Valencia, ciudad de los orfebres", (documental sobre la ciudad que desde hace siglos practica la orfebrería); "Roma de Zivieri" (la ciudad vista en la obra de un pintor); "Capella Brancacci" y "Barroco en Piamonte".

Radica en el ramo de los alimentos la mayor inversión

El monto de las ventas del comercio minorista en la capital federal, tomando como índice la base 1946: 100, ascendieron en 1971 a un nivel general de 16.374 que si se compara con el anotado en 1970, que fue de 12.759,8, indica un aumento de 28,3 por ciento. En ese incremento tuvieron una significativa gravitación las ventas de comestibles que, entre los años comparados, registraron un aumento del 31,9 por ciento, que es el más alto de todos los alcanzados por los demás artículos incluidos en el análisis estadístico del Instituto Nacional de Estadística y Censos.

También resultaron importantes las ventas en el renglón indumentaria, las que se incrementaron en 27,9 por ciento sobre el nivel de 1970. Más reducidos pero igualmente significativos, fueron los aumentos anotados en las ventas de farmacia y perfumería y de artículos para el hogar, que se elevaron un 24,9 por ciento y 23,3 por ciento, respectivamente, con relación a las ventas del año anterior. Entre los rubros restantes, grandes tiendas figuran con un incremento en las ventas de 21,1 por ciento; joyería y relojería con 15 por ciento y con 8,5 por ciento, librería, papelería y juguetería.

Fue licitada una obra fundamental para esta ciudad

A título de primicia, estamos en condiciones de adelantar que la Subsecretaría de Recursos Hídricos por intermedio de Obras Sanitarias de la Nación, ha llamado a licitación para el 7 de agosto próximo, a los fines de contratar la ejecución de los trabajos de una obra fundamental para esta ciudad, en materia de salubridad.

Se trata de la construcción de la estación central de bombeo para líquidos cloacales, que será emplazada frente a las instalaciones del Club de Regatas Santa Fe, a un costo de $ 578.646.550 moneda nacional. Se confirma de esta manera lo que habíamos anticipado oportunamente, al informar sobre el proceso de nueva licitación para la totalidad del complejo que integra la denominada cloaca máxima de la ciudad de Santa Fe. Es decir, que de acuerdo con lo expresado, la construcción del conducto subterráneo que correrá por debajo de los bulevares Pellegrini y Gálvez, la estación de bombeo y el cruce de las cañerías por la parte inferior del nuevo puente sobre la Setúbal hasta su terminal en el río Colastiné, serían objeto de un replanteo en materia de convocatoria a licitación. De cualquier manera, el anuncio oficial que dejamos consignado, significa un paso muy importante hacia la materialización de una obra de notable trascendencia para la ciudad.

Apertura de sobres para ocupar cargos directivos docentes

El Consejo General de Educación informa a los docentes participantes en el concurso para cargos directivos de 3a. categoría que, el jurado correspondiente, ha dado término a la tarea de evaluación de las pruebas de oposición y procederá el próximo viernes 23, a las 10, en la sede de la subinspección general de la 3a. sección escolar —Urquiza 1166— Rosario, a la apertura de los sobres de identificación. A tales fines se invita a los docentes en general a hacer acto de presencia.

NOTAS

Las ilusiones perdidas...

En los países que están en guerra, ha de oírse todos los días algo sobre las operaciones militares. Afortunadamente nuestra República está en paz, pero sus habitantes, en cifras mayoritarias, se debaten en una dura lucha por la existencia. Nada de extraño tiene, pues, que los habladores de corrillo y los comentaristas de profesión vuelvan una y otra vez sobre las alternativas de un choque de intereses que conmueve y hasta amenaza con desintegrar el ser nacional.

La dolorosa experiencia que la nación argentina vive es tan asombrosa para propios y extraños, que casi pareciera una pesadilla de verano que con un despertar se desvanece. Pero la necesidad de tener que pasar un cruel invierno nos lleva a una realidad sin sueños. Y mucho nos tememos que la estación entrante será larguísima y cosechará abundantes bajas entre enfermos y desamparados. Tal vez tengamos que trasladar el estado de ánimo poético de Joan Maragall a nuestra inquietud colectiva existencial: **Aquest hivern que mal s'acaba / i aquesta primavera que mal vé!** —¡Este invierno que nunca termina / y "aquesta" primavera que no llega!

En alas de la metáfora, descubrimos que hace años que no sonríe aquella primavera portadora de recuerdos y esperanzas. Se quejaría el francés Villon diciendo: "...où sont les neiges d'antan?" — ¿...dónde están las nieves de antaño?—, pero nosotros preferimos los soles templados y cálidos.

Desde que se nos dijo que el ahorro ya no sería una ilusión nos quedamos más "desilusionados" que antes, porque sin duda aquí también "el pasado parece que fue mejor". Mejor era aquella ilusión del ahorro que esta actual imposibilidad de ahorrar. De fantasía también se vive. A veces alguno tiene que reconocer al fin que ha construido su vida sobre el error, pero la ha construido. Cada cual vive su vida y sus quimeras: farsa, drama, tragedia... El hombre cree en la "fiel" amistad, en el amor "imperecedero" de sus familiares, etc. Todo esto serán ilusiones o mentiras, pero ellas ayudan a vivir y a transitar hasta el final.

Aterrizando en la realidad concreta del país, consignemos que el ministro nacional de Hacienda y Finanzas ha dicho que han de hacerse reajustes en el presupuesto y que se encarará la racionalización y la contención de gastos públicos. ¡Bueno! Que cada tantos años se hable de racionalización y demás operaciones conexas es algo que despierta el interés público. Pues una opinión mayoritaria conviene en que la austeridad oficial ha brillado por su ausencia. Cada déficit presupuestario bate récords. Así que si ahora se da el acto revolucionario de "austerizar" la administración, podremos vivir esperanzados en una primavera o renacimiento nacional. — T.O.

Pide prórroga a la comuna el Centro Comercial

Las autoridades del Centro Comercial de Santa Fe se han dirigido al intendente municipal Dr. Puccio, solicitando una prórroga prudencial del vencimiento de la presentación de la declaración jurada y pago de la tasa de inspección y registro que se opera el 20 del actual.

Basa su petición la entidad empresaria, en el problema que existe en la comuna local y su personal, y al no haberse distribuido a los contribuyentes para su cumplimiento, los formularios respectivos.

Información oficial

Sobre el particular, teniendo en cuenta la situación creada con motivo de la huelga que paraliza las actividades de la Municipalidad, hemos formulado la consulta respectiva, informándosenos en la Intendencia, que una vez que se inicien las operaciones de pago se establecerá la fecha de vencimiento. Ello representa, como puede apreciarse, el otorgamiento de una prórroga, impuesta, por otra parte, por las circunstancias especiales que se viven en el referido ámbito.

Apoya "Villa del Parque" pedidos de pensionados

La asociación vecinal "Villa del Parque" ha dado un comunicado por el que expresa su total apoyo a la lucha que viene manteniendo la comisión provisoria del Centro de pensionados de la ley 5110.

Señala que "se solicita que se eleven las pensiones en un 100 % concretándose en 10.000 pesos m/n por persona y también que se contemple la situación de los menores de edad que están cobrando una mensualidad que es absurda (1.000 % por mes), mientras se gastan cuantiosas sumas en el presupuesto militar.

"La vecinal —continúa— ve con agrado que se eliminen los inútiles trámites y requisitos burocráticos para otorgar las pensiones, que los pagos se efectúen mensualmente y se solucione el problema de las largas colas", añadiendo que la entidad "siente en carne propia el problema de los pensionados de la ley 5110, ya que cuenta con numerosos vecinos acogidos a los beneficios de la misma, por lo que no escatimará esfuerzos hasta tanto se consigan las reivindicaciones propuestas por el Centro creado a tal efecto".

elegía

> Forastero que el sol de la patria tiene los ojos y escrito por la naturaleza ingrata vive solitario junto al fuego.
>
> Luigi Pirandello "Elegías renanas".

Era una lástima no tener aquel libro a mano. Pero es evidente que uno no puede recorrer el mundo con su biblioteca a cuestas. Por otro lado, los grandes libros se encuentran en toda biblioteca importante. El suyo no era un gran libro. Por lo menos ése. Sonrió e imaginó su rostro, le pareció verse en un espejo. Tenía el aspecto de un abuelo bondadoso, pulcro y limpio. Un monumento, una estatua. Podía quedarse quieto y esperar que le colocaran una placa de bronce sobre el basamento encima del cual estaba su sillón. ¿Quién podía acordarse de aquel libro? Sólo él, que lo había escrito. No era el primero, no. Era el segundo. De versos, por supuesto. Porque había escrito versos en la juventud. Por entonces le parecía que no había otra manera de expresarse.

Por culpa de ese libro —más exactamente por su dedicatoria— la novia que lo esperaba en la isla, en su isla, lo dejó. ¡A quién se le ocurre! A un joven, a un poeta, a un estudiante. El había sido todo eso cuando dedicó su libro a Jenny, y no un ejemplar sino toda la edición, con letra impresa. ¡Cómo para que no rompiera el compromiso su novia! Y ahora Jenny estaba en la ciudad, en esa gran ciudad de paso tanto para uno como para otro, tan lejana de aquélla donde se habían conocido. ¿Y los años transcurridos? No los podía determinar exactamente ni lo deseaba hacer. ¿Para qué?

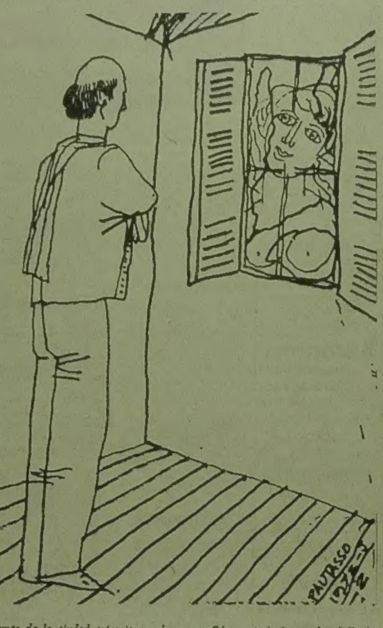
Trató de reconstruir la imagen en el tiempo. ¡Qué difícil era! Los cabellos rubios de Jenny, su piel blanca, muy blanca. Pero su rostro no podía precisarlo. Si tuviera el libro a mano acaso pudiese hacerlo. Aunque allí no hallara los datos, esos versos los había inspirado ella, y al conjuro de las palabras Jenny surgiría de las brumas. Porque la Jenny que ahora quería verlo, quizás por considerarse su amiga y por ser él un hombre famoso, sería un fantasma de aquella otra, de la que tocaba el piano y cantaba junto al fuego.

Se preguntaba si la había querido realmente. ¡Era tan distinta a las demás mujeres! Además era culta sin pedantería, sensible a su manera. Lo escuchaba con sus grandes ojos muy abiertos cuando él le hablaba del sol y de la luz, de la brisa tibia y del mar calmo bajo un cielo celeste, sin brumas. ¡Oh, los ojos de Jenny! Pensar que nunca había besado a esa muchacha y su recuerdo le hacía correr un escalofrío, una dulce añoranza, entre agradable y dolida, como hacía mucho no sentía, porque ya estaba demasiado viejo. Había sido un gran amador, pero en la isla. En el país extranjero sufría los rigores del clima. En los pocos días de sol —un sol nórdico, enfermizo, cuyos rayos enfriaba el viento— salía a caminar, trasponía las murallas de la ciudad y se internaba en el campo. Pero debía volver rápido, temblando, porque, de pronto, el sol desaparecía, se escondía, y sólo quedaba su débil recuerdo, que tardaba en extinguirse, pero que de nada servía.

¿Por qué no lo quiso Jenny? Esa pregunta lo había torturado en su momento. El necesitaba protección, amor. Se sentía muy mal en la ciudad tan distinta a las de su tierra, entre gente metódica y ordenada hasta la exageración. Los profesores lo apreciaban por su inteligencia, pero no aprobaban su manera de estudiar, sus golpes de ingenio. No lo comprendían. Quizás tampoco ella supo entenderlo, rubia y blanca, lejana, mientras cantaba y tocaba el piano. Nunca se atrevió a enseñarle una canción de la isla, de su isla llena de sol. Sentía vergüenza de su voz no educada para el canto, de la simplicidad de esos versos inventados por el pueblo. Era imposible suponer un malentendido. Jenny no lo había querido. El quizás no estuviese enamorado totalmente de ella, pero su vanidad herida, el rechazo implícito, lo hizo sufrir mucho.

Resultaba curioso. La aparición inopinada de un ser del cual no tenía noticia concreta desde hacía más de cuarenta años, lo obligaba a retroceder en el tiempo y hurgar en el pasado. Magnífico tema para un escritor, para un dramaturgo de quien el mundo entero hacía eco, pero asunto peligroso para un hombre que se sentía viejo. Alguna vez, por boca de uno de sus personajes, reencarnado en un actor, o él mismo, a algún periodista de los muchos que lo visitaban, asumiendo quizás el personaje en que se convirtió por obra, y gracia del trabajo, había dicho que a la vida hay que vivirla o escribirla, es disyuntiva de hierro. El, evidentemente, la había escrito, y de manera magistral, pero acaso a costa de su propia frustración.

Si Jenny lo hubiera querido todo hubiese sido muy distinto. Es posible que, de haber ocurrido así, no alcanzara la gloria literaria. El razonamiento era bastante simple y hasta lógico, pero carecía de toda originalidad. Tampoco había sido original, sin embargo, casarse con la hija del socio de su padre, aceptar un matrimonio preparado por sus mayores. Pero eso ocurrió en la isla bañada por el sol y llena de luz. El dinero abundaba, podía escribir sin preocuparse por trabajos más productivos desde el punto de vista económico, y Antonieta lo quería, era ardiente como todas las muchachas de la isla. Pronto olvidó las



brumas de la ciudad extranjera y la voz de Jenny, sus cabellos rubios, la piel blanca, muy blanca.

¿Cómo estaría Jenny ahora? Tenía más o menos su misma edad, quizás unos años menos. No la podía imaginar vieja, aunque le resultaba también difícil recordarla joven. Y el reencuentro iba a producirse en una ciudad extraña, en pleno invierno. Demasiada coincidencia. Se sentía inquieto ante tal situación. Su mente fluctuaba entre la realidad y la fantasía. ¿Qué era lo real y qué lo fantástico? ¿Ser un hombre famoso? ¿Temer el pasado? El pasado no vuelve. Jenny sería ahora una señora gorda y fofa o una anciana marchita, sin el menor destello de los años juveniles, así como él nada se parecía al muchacho aquél que asombraba a los profesores con sus golpes de ingenio. Ya en la madurez había sufrido al reencontrar mujeres que conoció jóvenes y supo superar el impacto. ¿Podía arriesgarse ahora?

El desastre económico de la empresa de su padre y su suegro marcó el fin de la felicidad matrimonial. Antonieta cayó desmayada cuando recibió la noticia de la inundación de la mina de azufre que constituía la fuente de recursos de ambas familias. Fue una escena muy teatral. Por entonces no escribía teatro sino cuentos y novelas. A partir de ese desmayo su mujer perdió la razón y él la tranquilidad. Tuvo que emplearse como profesor y convertirse en enfermero. Se resistió durante años a internarla. Fueron tiempos difíciles, durante los cuales, no obstante, desarrolló sobre el papel sus ideas con una destreza que podía recordar a la que ponía en juego en los años de estudiante. Se refugió en la literatura. Vislumbró que el teatro le brindaría el medio más apto para sus experiencias y el triunfo llegó. Entonces se sintió satisfecho pués había logrado superar las circunstancias.

De súbito recordó que entre la innumerable correspondencia que recibió cuando le fue otorgado el Premio Nobel, había una carta de una mujer que le escribía de un país nórdico. Su nombre era Jenny y se dirigía a él con cierta familiaridad sin dejar por ello de ser formal. ¿Cómo no advirtió entonces que era la misma Jenny que había conocido en su juventud, la misma que ahora quería saludarlo? Se aturdió, sin duda. La consagración mundial, la vanidad, fueron más fuertes que la memoria, siempre frágil en los momentos de esplendor.

Pero ahora el frío era igual a aquel otro de la ciudad donde vivía Jenny, en que habí sufrido él los rigores del clima y la negativa, la indiferencia de ella. Demasiada coincidencia, se repitió. Sabía que la muerte no tardaría en llegar. Quizás Jenny fuera algo así como su heraldo. Representaba lo incomprensible. Un misterio nunca develado.

Se puso de pie y caminó por la habitación. Podía moverse, no era una estatua ni un monumento. Había vivido. Recordó las giras triunfales, al frente de su compañía, de esa compañía que representaba exclusivamente sus obras. Su mujer había quedado internada en una casa de salud. Los últimos diez o quince años los había vivido. No dejó de escribir, pero las obras de ese último período eran el producto de un alquimista que ya encontró la fórmula. Le parecían menos humanas pero más perfectas. Los críticos se deshacían en elogios, aunque no faltaban los perspicaces que advertían que la cumbre había quedado atrás.

Jenny quería verlo. Lástima no tener el libro por ella inspirado. Podía ir a buscarlo. Pero para ello debía partir, postergar el reencuentro, cruzar el mar. ¿Valía la pena? Quizás fuera demasiado tarde. Le costaba decidir. No faltaban quienes dijesen que, después de estudiar en la ciudad donde la conoció a ella, meditaba sus decisiones. Pero no era verdad. Lo cierto estaba en que se abandonaba al azar. No tomaba este o aquel camino. Cerraba los ojos.

Pero esta vez no serían los demás quienes decidiesen. Quizás nevara afuera en ese momento. Estaba en la habitación espaciosa, austera, de uno de los más modernos hoteles de la gran ciudad, una de las más populosas del mundo. Se arrimó al radiador de la calefacción central y acercó la palma de su mano, con mucho cuidado. El sol, la luz de su isla inolvidable, las veladas junto al fuego en la casa de Jenny, se confundieron en su memoria. El cónsul de su país no podía tardar. Lo vendría a buscar de un momento a otro para visitar el museo de arte. De regreso podían llegarse hasta su oficina a arreglar el problema del pasaporte. Después pasarían por la empresa naviera —o pedirían informe por teléfono— y quizás mañana mismo pudiese partir. Al salir del hotel ordenaría al conserje que contestara en todo caso que él se había marchado definitivamente.

Evitaría así el encuentro con Jenny. Nada quería saber de fantasmas. No era una venganza, no. Ella no tenía la culpa de que él la quisiera. Eso sí, apenas llegara a su casa, correría a la biblioteca —era una forma de decir; estaba demasiado viejo para correr— para leer el libro que le dedicó —no un ejemplar sino toda la edición, con letra impresa— y que le había costado el rompimiento con la novia que lo esperaba en la isla, en su isla.

El cónsul, que venía muy afligido porque había comenzado a nevar, suspiró satisfecho al encontrar sonriente y de pie al glorioso maestro, orgullo nacional. Cuando salían, al pasar por la conserjería, el anciano escritor susurró un mensaje. Ya en el automóvil, le habló al cónsul de su inminente regreso a la Patria.

edgardo pesante

Para "EL LITORAL" — SANTA FE

Ilustró RICHARD PAUTASSO

césar tiempo, el filadélfico

• Opinión de un enterrador

Desde el amanecer de su vida escribiente, César Tiempo es un coleccionista de encuentros. Su itinerario está tramado de compañías, desde la legendaria lechería (hermana de leche del café) de la calle Entre Ríos entre Estados Unidos y Carlos Calvo o entre la de Entre Ríos y Cochabamba, administrada por Angel Greco, el padre del tango **Rodríguez Peña**. En ambas lactorías se reunían algunos martinfierristas de la hoy vilipendiada Generación del 22. "Es una revista anfibia —nos informa C. T.—, por su multiuso de saltar, brincar, andar por los aires y meterse en el agua (se refiere a "Cormorán y Delfín"), su director, Ariel Canzani, nos [illegible] y nos vuelve a enterrar, como se hace en la [illegible]strucción de los crímenes. De lo que viene a deducirse que tuvimos el extraño privilegio de nacer y morir inanablemente caducos. Entonces los esqueletos animados de esa generación se llaman Borges, Nalé Roxlo, Mastronardi, Rega Molina, Juan Filloy...

• Versado y versátil

Alternar con César Tiempo tiene semejanza con el acto de extraer una muestra para analizar una cantera. En su **cafeteca** internacional están los vivientes y los sobrevivientes de casi todas las latitudes. ¿A quién no conoció en su cafeligresía ecuménica desde los tiempos de Florida y Boedo, en su vaivén dialogante entre ambos bandos? Versado y versátil balanceó sus días desde temprano entre las dos vidas simultáneas que debe afrontar el oficio de vivir del escritor. Vivió noches inacabables en no pocos cafés de Buenos Aires. Se lamenta de que sus muchos quehaceres y correres no le hubieran dejado margen para registrar sus encuentros. "Le aseguro que habría anotado cosas más interesantes —salvadas las distancias— que el señor de Montaigne, que consignaba versos de Ovidio junto a la pormenorización de sus ataques de gota, mientras proponía una existencia baja y sin brillo, una vida sin pasión y sin sol..."

• Condenados a máquina perpétua

César Tiempo representa a quienes vivimos atornillados a la máquina de escribir. Trabajaba hasta cuando simula descansar. Trabajó en Bruselas, en Caracas, en Londres, en París, en Madrid, en Roma..." "En Roma trabajaste para el cine..." "Sí; con el apoyo de uno de los hombres más generosos: Amedeo Nazzari. Gracias a él, de quien fui huésped, pude ser el argumentista y adaptador de cuantas películas hubiera querido, para grandes actores y directores. Algo hice y con retribuciones espléndidas; tanto, que me producían vértigo los ceros a la derecha de las liras... Pero volví, reclamado por el clan familiar..." Regresó para ser **mano de obra**, como él dice, pero sin la retribución full time, [illegible] en inglés y se paga en criollo (lo que explica la discutible pero explicable expor[illegible].

La historieta de César Tiempo es semejante a la de los que comenzaron su folletín desde muy temprano: los que saltean etapas y los juegos iniciales se confunden con los oficios de pan traer. Por eso hoy parece un joven centenario, habiendo nacido en 1908, por cómo se ramifica en todos los géneros de la palabra: la poesía y el teatro, la radio, el cine y la televisión. Y el periodismo, con la baquía transformista de cosechar en todos los campos: la crónica, el aguafuerte biográfico, la crítica... Y más aún, porque como quien escribe con facundia está expuesto al desgaste semántico, C.T. repara en su propio taller las palabras, cuando pierden el encaje justo en el componedor mental de la frase. Así es de sincrónico el trabajo proteico de este artesano y artista, albañil y arquitecto, centauro infatigable en los terrenos llanos o abruptos de las letras (a veces con las cuevitas talmadas de las vizcachas...).

• Generoso a granel

Su índole de amigo generoso es reconocida hasta por quienes tienen esclerosado este sentimiento luminoso. Una de las veces en que se consagró ese sentimiento fue durante la recepción de C.T. como académico de número de la Academia Porteña del Lunfardo. **Hubo quórum de lunfardómines, presididos por el lunfardólogo José** Gobello y José Barcia. En la oportunidad, el escritor Joaquín Gómez Bas escribió este retrato del recipiendario con trazos netamente báquicos y en la copa de un sonoro soneto: "En la lista de vinos, nobles y capitosos, / los vinos del espíritu guardados en conserva, / faltan en esta mesa los vinos de reserva / que brinda César Tiempo, modelo de colosos // Tinto puro es su estro, poesía, **Chianti** añejo. / **Clarete** es su estilo, digo tinto de nuevo; / **Blanco** el tono de su alma, **Semillón** de relevo, / **Rosado** transparente su linaje. Me alejo // del elogio amistoso para decir patente / que es amigo de veras, filadélficamente, / que en torno de su aura es más sabroso el plato. // Es literato nuestro, ¡que la gloria lo alumbre! / Cuando se dice César se está diciendo cumbre, cuando se dice Tiempo se dice **Tupungato**".

• Mano de obra incesante

En todas las cartas suyas que recibimos desde distintas espinas de la rosa de los vientos, C. T. insiste en un motivo. Y no porque se queje al estilo de los que se hacen compadecer por sarnosos cuando sólo tienen un granito. Lo de C. T. es tan real como en tantos otros protagonistas de la escarpada vida literaria. "Escribo de la mañana a la noche —nos confiaba desde Bruselas en el '63—; cuerpeo acreedores con la elasticidad de un **estrenous pedestriam** (como el Johnny Walker del brebaje homónimo). Y sigo andando... Algún día hemos de llegar / después sabremos a dónde". Y más adelante. "Yo, como vos, soy mano de obra y hay que cinchar y deslomarse lo indecible para subsistir..." Y es él, el **laburante** de movimiento continuo, quien nos regala esta apreciación: "Me encanta, y te envidio, verte tan animoso, con tantas ganas de trabajar, de hacer cosas..."

• Empeño imposible

Limitar la novela viviente de C. T. en una breve nota es un empeño imposible; más difícil que el entretenimiento jíbaro de separar la cabeza del tronco y reducirla al tamaño de un puño. Dejando de lado sus aguafuertes sobre las celebridades que conoció en Europa y América, rescatemos este fragmento de nuestra última charla: ¿Y la poesía, César? "No nos abandonamos. Ella me es fiel como una turca, aunque yo me muestre esquivo por temporadas". ¿Y qué acento tiene hoy? "¿El del 'Libro para la pausa del sábado', de 'Sábadomingo', de 'Sabatión Argentino?' No; ahora es una poesía menos íntima. Tiende a fundirse con lo universal. Será porque se llega a una edad en que cuesta vivir de ilusiones. Ahora se empieza a vivir de **alusiones**. Somos como las escaleras mecánicas. Es difícil subir en la que va para abajo. Salvo que una mano providencial nos ayude..." César —le preguntamos todavía—, ¿qué pensás de esa poesía hermética, como con cinturón de castidad y, para peor, con la llave extraviada? "Te contesto con la respuesta que me dio Alberto Moravia en una tenida romana: El lenguaje literario oscuro es un signo peligroso. Se refería al grupo de escritores italianos, preocupados por impedir que sus lectores los comprendan. Sobre eso mismo, Moravia había publicado un artículo lleno de dardos contra la revista **Nuovi Argomenti**, que tituló '¿Ilegibilidad y poder'. Hitler —afirmó— era ilegible; Mussolini hizo lo mejor que pudo para encubrir sus intenciones tras un lenguaje ambiguo. Recuerdo que la Iglesia y la ley utilizaron en el pasado el latín para envolver y oscurecer las cosas. Ahora los jóvenes que deforman el lenguaje parecen ejercer una forma de **chantaje** y es como si amenazaran: ¡Cuidado! ¡Si usted se niega a comprenderme y apreciarme, haré que sea clasificado como **superado o decrépito**". ¿Compartís eso, Tiempo? Sí. Creo que el oscurantismo poético o literario es sólo una máscara de la incapacidad de elaborar ideas y de expresarlas claramente, mi filadélfico amigo...".

César Tiempo nos ha consagrado **filadélfico amigo**. Es, verdaderamente un espaldarazo —que hemos ganado en limpia ley—, otorgado **corazonalmente** por Israel Zeitlin, que traducido a letras argentinas quiere decir **César Tiempo**...

emilio novas

Para "EL LITORAL" — BUENOS AIRES

la pregunta

No es que esté fatigada, Señor,
de este ejercicio de vivir
que me has impuesto.
No es que quiera cambiar
mi remolino verde
de ritmos y latidos
por la paz desangrada
sin gestos ni palabras
de sueños detenidos.
No te pido la muerte.
Quiero acabar con humildad
el oficio para el que fui creada.
No quiero interrumpirme.
No es que esté fatigada.
Sólo quiero saber si van mis pasos
por tan áspera tierra
hacia tus brazos

maría esther mirad